

3 Aruba

Arubaan bekend schuld in schandaal Panama Papers



9 Wereld

Rutte: Begrip voor Westerse reactie op Syrië



10 Economie

Uitstoot zeescheepvaart moet met helft omlaag



12 Sport

Winst voor Fortuna Sittard, NEC en Jong Ajax



Geplaagd door achterstallig onderhoud en onderbezetting

Archeologisch museum zoekt naar oplossingen

ORANJESTAD — De expositiezalen van het National Archaeological Museum Aruba zijn al sinds februari 2017 gesloten vanwege onderhoud en medewerkers verkeren in onzekerheid over de toekomst van het museum, zo vertelt Raymundo Dijkhoff, waarnemend ambtenaar belast met de leiding en hoofd van de wetenschappelijke afdeling. Daarnaast raakt het gebouw steeds meer in verval. Maar juist dit museum is volgens Aruba Tourism Authority (ATA) een van de belangrijkste culturele attracties van Aruba. De sluiting roept dan ook veel onbegrip op bij met name toeristen, touroperators, taxibedrijven en scholen.

door onze verslaggever Nadine Salas

Het museum kampt met groot achterstallig onderhoud. Het aircosysteem heeft jaarlijks onderhoud nodig. Is hier geen geld voor, dan gaat het uiteindelijk kapot en moet het geheel vervangen worden, legt Dijkhoff uit. Vanaf 2014 viel op verschillende afdelingen de airco permanent uit. Nadat het ministerie van Cultuur in 2016 de benodigde fondsen had geregeld ter vervanging van het aircosysteem, zou de aannemer vorig jaar februari aan de slag gaan. Het 'civiele werk' echter, zaken zoals bijvoorbeeld het openzagen en weer dichtmaken van het plafond, bleek niet meegenomen te zijn in de begroting. Ook draaide de toenmalige regering vorig jaar in augustus de financiële kraan dicht voor overheidsdepartementen.

Reparaties
Daarnaast is er tijdens de hevige regenbuien van eind 2016 waterschade ontstaan en zijn onder andere plafondplaten van de collectiezaal



Foto: Nadine Salas

omlaag gekomen. Ook dit moet worden gerepareerd. Dijkhoff hoopt dat zowel alle reparaties als de complete ontmanteling en installatie van het nieuwe aircosysteem – waarmee in 2017 is begonnen – afgemaakt worden, zodat de expositiezalen nog voor het einde van dit jaar weer open kunnen gaan. Om de expositieruimtes weer voor het publiek toegankelijk te maken moeten er dus drie dingen gebeuren legt hij uit: de airconditioning moet helemaal klaar zijn, het civiele werk moet afgerond worden en de mankementen die ontstaan zijn als gevolg van de lekkages en de langdurige hitte, moeten verholpen zijn.

Onderbezet
Een van de grootste problemen waar het museum de

laatste jaren mee kampt is onderbezetting. "Volgens het organogram dat opgesteld is door Berns Museum Management zou het museum optimaal functioneren met achttien medewerkers. Maar in de laatste vijf jaar zijn er van de dertien personeelsleden die er werkten maar zes mensen overgebleven", vertelt Dijkhoff. Jaarcontracten van de tijdelijke medewerkers zijn wegens bezuinigen van de regering verbroken of niet verlengd en verschillende mensen zijn met de vut gegaan en niet vervangen. Daarnaast is het personeel in dienst van de overheid, wat inhoudt dat het aannemen van nieuwe mensen via de minister goedgekeurd moet worden. Ook het feit dat nieuwe medewerkers in

dienst komen als contractant, maakt dat potentiële hoogopgeleide medewerkers uitzien naar werkstabiliteit elders, aldus Dijkhoff.

Druk
Door personeelsgebrek is de druk onder de medewerkers hoog opgelopen. Het museum heeft vier hoofden nodig, waaronder een ambtenaar belast met de leiding en een hoofd bedrijfsvoering. "Er is in 2011 heel even een manager bedrijfsvoering geweest maar die werd na een jaar weggekaapt", zo legt Dijkhoff uit. Op dit moment is er niemand om de bedrijfsvoering te leiden. Ook heeft het museum sinds april 2016 geen directeur. Sindsdien neemt de archeoloog waar. Maar zijn eigen werk als hoofd van de wetenschappelijke

afdeling, alsook de normale archeologiewerkzaamheden, liggen inmiddels grotendeels stil.

Klimaat
Ook is het klimaat binnen de gebouwen ongezond. Uit een SVB-rapport blijkt dat gedurende de twee jaar zonder airconditioning de temperatuur binnen de gebouwen te hoog was en er ook een te hoog niveau aan ozon en koolmonoxide is gemeten, wat voor een ongezonde werksituatie zorgt. Door de langdurige hitte zijn ook sommige informatiepanelen van de expositie opgeblazen, hebben lijmlagen losgelaten en is de houten vloer hier en daar krom gaan trekken.

Vervolg op pagina 3

Tess zoekt planeten

CAPE CANAVERAL — Buitenaards leven zal ze niet vinden. Maar Tess, een nieuwe ruimtetelescoop, kan ons wel een stapje dichterbij een antwoord brengen op de vraag: is er ergens in het heelal een andere planeet waar misschien leven mogelijk is. De Amerikaanse verkenners worden maandagavond gelanceerd.

Tess is een afkorting voor Transiting Exoplanet Survey Satellite. Dat verwijst naar de manier waarop hij te werk gaat. Exoplaneten zijn te klein om te kunnen waarnemen, maar als zo'n planeet voor zijn ster langsgaat (transitie), wordt het licht van de ster iets gedimd, omdat de planeet een klein beetje sterlicht tegenhoudt. Tess meet dat en daarmee kunnen wetenschappers uitrekenen hoeveel planeten er zijn, hoe groot ze zijn en hoe lang ze erover doen om rond hun ster te draaien. Wetenschappers denken dat de kans op buitenaards leven het grootst is op een planeet als de aarde: niet te heet en niet te koud, rotsachtig en met vloeibaar water. De wetenschappers achter de missie verwachten dat ze met Tess duizenden planeten zullen ontdekken, waarvan enkele tientallen zo groot als de aarde zullen zijn en enkele honderden iets groter.

Tess is het zusje van de Ame-

rikaanse ruimtetelescoop Kepler, die in 2009 werd gelanceerd en nu aan het einde van zijn leven is. De Kepler ontdekte duizenden planeten, maar de meeste daarvan zijn heel ver weg. Tess kijkt dichterbij, in onze 'achtertuin'. Daar zijn ongeveer 200.000 heldere sterren te vinden. Planeten die daaromheen draaien, zijn daarna gemakkelijker te bestuderen. En er is nog een verschil: de Kepler zoomt in op een klein stukje van de sterrenhemel, Tess kijkt naar een gebied dat ongeveer vierhonderd keer zo groot is.

Wetenschappers kenden heel lang alleen de planeten in ons zonnestelsel: Mercurius, Venus, de Aarde, Mars, Jupiter, Saturnus, Uranus en Neptunus. Tot 2006 gold ook Pluto als planeet. Begin jaren 90 bleek dat de zon niet de enige ster was die planeten om zich heen had, en de laatste jaren gaat het heel hard. Inmiddels zijn er meer dan 3700 zogenoemde exoplaneten bevestigd. Daarnaast zijn er ongeveer 4500 kandidaten, oftewel planeten waarvan het bestaan nog niet helemaal vaststaat. Hoeveel planeten er in het heelal zijn, is niet vast te stellen; er zijn honderden miljarden sterrenstelsels, elk stelsel heeft vele miljarden sterren en mogelijk hebben verreweg de meeste sterren een of meer planeten.

Frankrijk: Actie niet op Rusland gericht



Foto: AFP

Florence Parly

PARIJS — De Franse aanval op Syrië was geenszins op daar gelegerde Russische soldaten gericht. Frankrijk zegt Rusland voorafgaand aan de militaire actie te hebben gewaarschuwd.

Minister van Defensie Florence Parly liet weten dat de aanvallen van de Franse luchtmacht waren gericht op het belangrijkste Syrische

onderzoekscentrum op het gebied van chemicaliën, en twee andere doelwitten. De minister zei dat de actie niet als confrontatie met de Russen moet worden gezien. "We zijn niet uit op een confrontatie en willen escalatie tegengaan", aldus Parly. "Dat is de reden dat we ons er, samen met onze bondgenoten, van hebben vergewist dat de Russen op voorhand waren gewaarschuwd."

Juncker: Daders opsporen en berechten

BRUSSEL — De internationale gemeenschap moet de mensen achter de aanvallen met chemische wapens in Syrië opsporen en verantwoording laten afleggen. Jean-Claude Juncker, voorzitter van de Europese Commissie, stelt dat in reactie op de raketaanvallen van de VS, Frankrijk en Groot-Brittannië op chemische doelen in Syrië als vergelding voor de 'verschrikkelijke' gifgasaanval in Douma. Hij gaf geen oordeel over de aanvallen.

"Het was niet de eerste keer dat het Syrische regime chemische wapens tegen burgers heeft ingezet, maar het moet de laatste keer zijn", aldus de Luxemburger. Hij roept alle partijen in het achtste jaar van het conflict op tot een blijvende wapenstilstand. Die moet de weg bereiden voor een politieke oplossing bij de door de VN-



Jean-Claude Juncker

geleide onderhandelingen in Genève en 'voor eens en altijd' vrede brengen in het land. "Het gebruik van chemische wapens is onacceptabel

onder welke omstandigheden dan ook, en moet in de sterkst mogelijke bewoordingen worden veroordeeld", aldus het dagelijks bestuur van de Europese Unie.

Iran veroordeelt aanval op bondgenoot Syrië

TEHERAN — Iran heeft de raketaanvallen van Amerikanen Britten en Fransen op Syrië scherp veroordeeld. Teheran noemde het een grove schending van internationaal recht en van de soevereiniteit van Syrië.

Teheran is naar eigen zeggen ook tegen chemische wapens, maar dat thema mag niet worden misbruikt als excuus voor een militaire aanval op een lid van de VN, aldus het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Sjiitisch Iran steunt de regering van president Bashar al-Assad.

Assad die geen soenniet is wordt gezien als een cruciale bondgenoot in de regio in de strijd tegen onder anderen soennitische extremisten. Iran hoopt ook via Syrië de druk op Israël op te voeren. Afgelopen week nog voerde Israël raketaanvallen uit op een Syrische basis waar Iraniërs gelegerd zijn.

Iran steunt ook de Libanese sjiitische beweging Hezbollah die een cruciale rol speelt in de strijd tegen Assads vijanden. De beweging stelde vandaag dat 'de Amerikaanse oorlog tegen Syrië, de regio en tegen verzetsbewegingen' zal mislukken.



deze week:

Een leven lang achter de piano

Ouderenzorg moet hoger op de agenda

'Modellenwerk veranderde mijn bestaan'

Archeologisch museum zoekt naar oplossingen

Vervolg van pagina 1

Zelfstandig
“Het gaat ook om de structuur”, zegt Dijkhoff. “We zijn niet voor niets een nationaal archeologisch museum.” Het idee was zo’n twintig jaar terug dat het Nationaal Archeologisch Museum Aruba een zelfstandige stichting zou worden, en onafhankelijk zou gaan functioneren met een eigen Raad van Advies. Als het een stichting is kan er onder andere entreegeld gevraagd worden, subsidies via fondsen worden aangevraagd alsook donaties en huur voor accommodaties worden gevraagd. “Het hele project van het museum is gebaseerd op verzelfstandiging”. Daar heeft het project subsidie

van de Europese Unie voor ontvangen. Het idee van verzelfstandiging lijkt overboord gegooid te zijn onder de vorige Cultuur-minister. Die bepaalde dat er een overkoepelende stichting kwam, Fundacion Museo Arubano (FMA) waar alle bestaande en nieuwe musea onder moeten komen te vallen. “Deze structuur biedt echter geen zekerheid voor de toekomst”, stelt Dijkhoff. De stichting zou slechts voor de vijf beginjaren met financiering worden ondersteund en het idee is dat zij haar eigen geld moet gaan genereren en fondsen verwerven. “Geen enkel museum in de wereld is volledig zelfvoorzienend, laat staan winstgevend, dat idee werkt niet. Salarissubsidie blijft noodzakelijk om

het voortbestaan van een museum te verzekeren”, stelt Dijkhoff. In Nederland vallen de musea ook onder een vergelijkbare constructie, maar met academische geschoolde professionals met museologische standaarden. “Politiek mag geen rol spelen hierbij.”

Overheidsdienst
“Aan de andere kant moet archeologie de plaats krijgen die het hoort te hebben”, zo vindt Dijkhoff. “Het moet niet onder een museum vallen maar zou een overheidsdienst moeten zijn want het is een Landstaak.” Dan zou de wetenschappelijke afdeling van het museum zich kunnen richten op het verzamelen en onderzoeken van de collectie. “De collectie is namelijk van

het hele land.” De overheidsdienst kan zich dan richten op wetenschappelijk onderzoek en het beschermen en behouden van archeologisch cultuureel erfgoed op het land en in de zee, iets waar op Aruba nog veel werk voor valt te verrichten. Volgens Dijkhoff had de vorige Cultuur-minister daar wel oren naar, maar de overheid had geen geld en daarna stapte de minister op.

Hernieuwde hoop
De hoop is nu gericht op de nieuwe Cultuur-minister, Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) die onlangs een bezoek aan het Archeologisch Museum bracht en de situatie in ogenschouw nam. Ruiz-Maduro liet tijdens het bezoek weten dat ze in-



Foto: Ministerie Financiën, Economische Zaken en Cultuur

zag dat hier zo snel mogelijk een oplossing voor moet komen. De minister heeft

inmiddels concrete stappen ondernomen en is ook actief bezig met het zoeken naar

een aantal concrete oplossingen.” We zijn hier heel blij mee”, laat Dijkhoff weten.


NOCTUA Caribbean
Compliance & Financial Solutions
www.noctua-caribbean.com
+297-5945681

TE KOOP
Partijgoederen van een kledingszaak. Italiaanse en Franse kledingsstukken voor de dames, heren en beachwear.
Voor meer informatie, bellen naar **592-5371**

Visit our website


FPNC

Fundacion Pa Nos Comunidad


NEW LIFE FOR PAWS
FOUNDATION


TRAMPOLIN
Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

JOB OPPORTUNITY

We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience. This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.




REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-001-02
PROJECT: New Cable Tray System Installation

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **April 20, 2018** to cxvolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **April 24, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **May 2, 2018** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area, Customer service office. Questions on the TD will be accepted till **May 8, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **May 15, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **New Cable Tray System Installation**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **May 29, 2018 10:00 am, local time** at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **May 29, 2018 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA.NV.

Aruba Airport Authority N.V.
April 2018

 in co-operation with  


ITP Caribbean
Information Technology Partners
Bleep bleep without the blah blah

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

2^e LIJNS NETWERK-/ SYSTEEMBEHEERDER (m/v)

FUNCTIEBESCHRIJVING
Als Netwerkbeheerder/Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheerssoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

PROFIEL
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

VEREISTEN

- Ruime aantoonbare ervaring als Netwerk-/ Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- In bezit van rijbewijs en beschikt over eigen vervoer.

GEBODEN

- Leuke afwisselende baan;
- Aantrekkelijke salaris;
- Secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Prettige werksfeer;
- Doorgroeiemogelijkheden.

Ben jij de kandidaat waar wij naar op zoek zijn?
Stuur dan je sollicitatie met CV t.a.v. dhr. R. Fijn, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar hrrm@itpinternational.com.
Zie onze website www.itpinternational.com


Lucy's
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
Aruba



RENAISSANCE MALL CONGRATULATES LUCY'S
RETIRED SURFERS BAR & RESTAURANT
ON THE OPENING OF THEIR NEW STORE

ADIDAS	CROCS	LOUIS VUITTON
AGUA BENDITA	DAVID YURMAN	MICHAEL KORS
ARUBA ALOE	DOLCE & GABBANA	NAUTICA
BCBG	EVA BOUTIQUE	PIER MARKET
BULGARY	FAÇONNABLE	PRADA
CAROLINA HERRERA	GANDELMAN	PRETTY BALLERINA
CARTIER	GUCCI	RALPH LAUREN
CASA MONA LISA	GUESS	ROLEX
CASTAÑER	HILFGER DENIM	STARBUCKS
CHOPARD	HOT LOOK	THE MASK
COLOMBIAN EMERALDS	KATE SPADE	TOUS
COCOSOL	LONG CHAMP	VILE-BREQUIN

RenaissanceMallAruba  


RENAISSANCE MALL

ATA deelt kwartaalcijfers 2018

Verblijfs- en cruisetoerisme in de lift

ORANJESTAD — Het verblijfstoerisme is in de eerste drie maanden van dit jaar met 4,3 procent gegroeid, vergeleken met hetzelfde kwartaal in 2017. In totaal ontving Aruba in januari, februari en maart 274.955 verblijfs-toeristen, een toename van ruim 11.000 toeristen. Daarnaast nam ook de opbrengst per beschikbare hotelkamer toe, met 15,6 procent vergeleken met dezelfde periode vorig jaar. Het aantal cruisetoeristen nam in deze periode met bijna 10 procent toe.

Dat meldt de Aruba Tourism Authority (ATA). Wanneer het verblijfstoerisme uit Venezuela niet wordt meegerekend, komt de groei uit op 9,2 procent. Dat geeft volgens ATA duidelijk aan dat er groei zit in de overige toerismemarkten. Zo nam het aantal toeristen uit Noord-Amerika in het eerste kwartaal van 2018 met 19.123 (9,8 procent) toe en kwam uit op een totaal van 214.340. Het aantal toeristen uit Europa nam toe met 1.132 (6,2 procent) voor een totaal van 19.519. Het toerisme vanuit Latijns-Amerika zit duidelijk nog in een dip met een afname van bijna 9000 toeristen (-21 procent) in het eerste kwartaal, vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

Cruisetoerisme

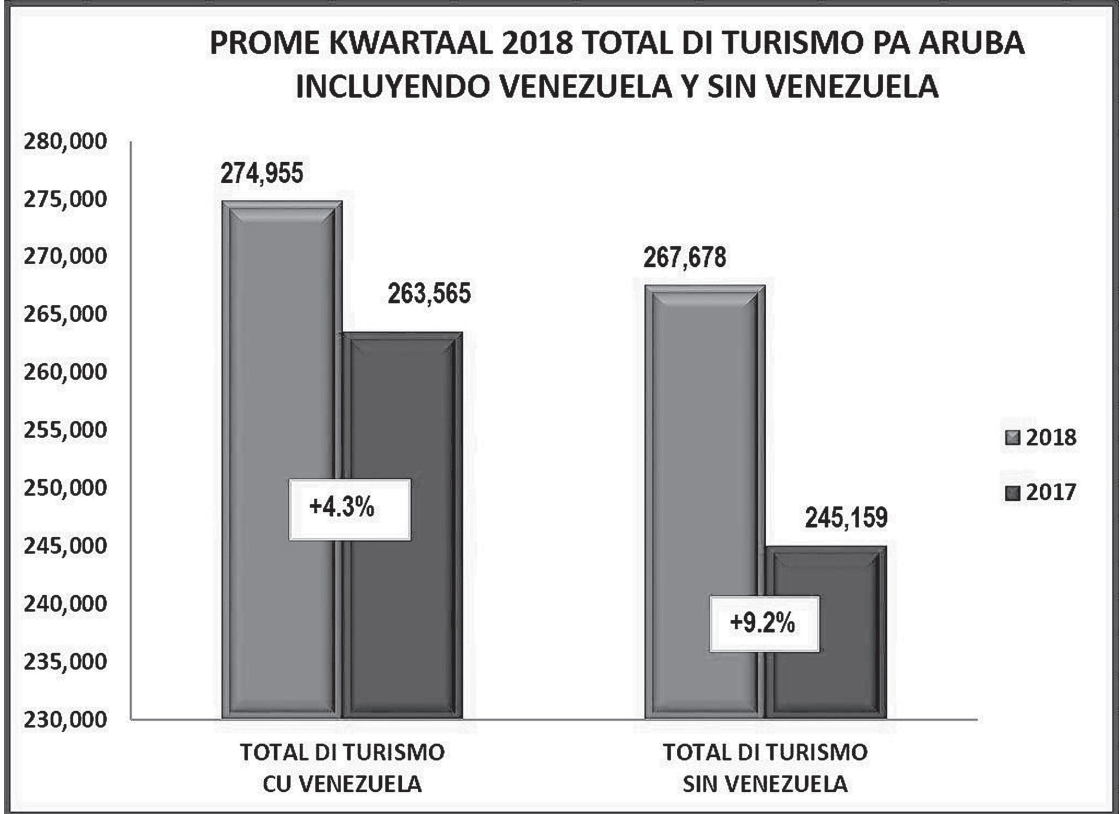
Het cruisetoerisme is in het eerste kwartaal van dit jaar met 9,9 procent gestegen, in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar. In totaal deden in de eerste drie maanden van het jaar 308.838 cruisetoeris-

ten Aruba aan, een stijging van 27.915 toeristen. Ook het aantal cruiseschepen dat de haven van Oranjestad aandeed steeg met 11 (8,9 procent), vergeleken met het eerste kwartaal 2017. Het aantal cruisetoeristen in maart nam met 1,5 procent toe naar 101.237, vergeleken met dezelfde maand in 2017. Het aantal cruiseschepen kwam vorige maand uit op 40, ter vergelijking; vorig jaar maart deden 38 cruiseschepen de haven van Oranjestad aan.

Verblijfs-toeristen

Het aantal verblijfs-toeristen in de maand maart kwam uit op 98.467, een toename van 9,2 procent vergeleken met maart 2017. Wanneer wederom de Venezolaanse toerist niet wordt meegerekend, kwam de groei afgelopen maand uit op 12,8 procent. De Noord-Amerikaanse markt groeide vorige maand met 13,1 procent (+9274 toeristen) voor een totaal van 80.182. Met 81,4 procent van het totaal aantal

verblijfs-toeristen, blijft Noord-Amerika de belangrijkste markt voor Aruba. De Verenigde Staten is hoofdverantwoordelijk voor deze groei, met een toename van 8738 toeristen (+13,5 procent) voor een totaal van 73.685 toeristen uit de VS. Maar ook uit Canada kwamen in maart 536 meer toeristen. Dat is een toename van 9 procent, vergeleken met maart 2017 voor een totaal van 6497 verblijfs-toeristen. In maart daalde het aantal verblijfs-toeristen uit Latijns-Amerika met 16,1 procent. Dat had vooral te maken met een daling van 65,5 procent van het aantal verblijfs-toeristen uit Venezuela, vergeleken met maart vorig jaar. Colombia deed het daarentegen goed, in maart kwamen bijna 1000 toeristen meer (50 procent) naar Aruba, vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. De Argentijnse markt vertoonde een dip, met 421 toeristen minder dan vorig jaar. In totaal was de Latijns-Amerikaanse markt in maart goed voor 9,4 procent van het Arubaanse toerisme. Het aantal toeristen uit Europa nam vorige maand toe, met 7,3 procent voor een totaal van 5.984 toeristen, vergeleken met maart 2017. De groei kwam uit het Verenigd Koninkrijk (+84 toeristen, 31,8 procent) en Duitsland (+269



toeristen, 60,6 procent). De markt vanuit Nederland liet krimp zien. In maart van dit jaar kwamen 104 toeristen minder uit Nederland, vergeleken met dezelfde maand in 2017. In totaal werd Aruba door 2881 toeristen uit Nederland bezocht. Het Europese continent was in maart goed voor 6,1 procent van het totale toerisme.

Hotels

In maart 2018 lag volgens de Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) de gemiddelde kamerprijs (ADR) 14,1 procent hoger dan in maart 2017, 288,24 dollar in 2017 ten opzichte van 328,95 dollar dit jaar. Als naar de eerste drie maanden van het jaar gekeken wordt, kwam de ADR 10,9

procent hoger uit dan in het eerste kwartaal vorig jaar. De opbrengst per beschikbare kamer (RevPar) groeide in maart met 17,9 procent tot 290,45 dollar. Gekeken naar het eerste kwartaal, registreerde Ahata een groei van de RevPar met 15,6 procent naar 300,75 dollar, vergeleken met het eerste kwartaal 2017.

Arbeidsonrust bij Elmar loopt verder op

ORANJESTAD — De onrust over de ‘herindeling’ van Elmar, het sociaal plan en de weigering om STA als vakbond van de medewerkers te erkennen zorgt voor veel onrust onder het personeel. Vakbonden STA en Alvast zijn bij Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius en energieadviseur van de overheid Edison Briesen rond de tafel gaan zitten met de Elmar-directie, om uit de impasse te komen.

Maar dit bleef zonder resultaat. STA-voorzitter Diego de Cuba overhandigde drie weken geleden een brief aan Energie-minister Evelyn Wever-Croes (MEP), ondertekend door een meerderheid van Elmar-werknemers waarin het vertrek van Elmar-directeur Robert Henriquez wordt geëist. Het feit dat de vakbond niet erkend wordt door de directie neemt Wever-Croes serieus, zo laat ze weten. Ze zegt zich in te gaan spannen om hierover te bemiddelen, omdat alle vakbonden die een referendum winnen moeten worden erkend. Echter, als Energie-minister is ze wel verantwoordelijk voor energiebeleid, maar ze is niet de baas over de Elmar-directie.

teur zo stelt Wever-Croes. De juiste gang van zaken is dat de directie van Elmar onder zijn raad van commissarissen valt, en dat de raad verantwoording moet afleggen aan Utilities. De directie van Utilities heeft ook weer een eigen raad van commissarissen. “Pas daarna kom je bij de overheid terecht”, legt ze uit. “Het is nu in handen van de landsbemiddelaar, laten we zien of ze er samen uitkomen”, zo liet ze dinsdag weten.

Hiërarchie

Ook werkgeversorganisatie Atia spreekt haar zorgen uit dat de vakbond het vertrek van een staatsbedrijfs-directeur eist. Rust op de werkvloer komt iedereen ten

goede stelt ze, of het nu om de privésector of om staatsbedrijf gaat. Daarom moet men personeel en vakbond respecteren. Aan de andere kant moet een vakbond de hiërarchie respecteren, is hun mening. De benoeming of ontslag van een directeur geschiedt aan de hand van de statuten van het bedrijf en onder de regels van behoorlijk bestuur. Door het vertrek van een directeur te eisen overschrijdt de vakbond een lijn. En ondermijnt hiermee niet alleen de arbeidsrust maar het gaat ook tegen rechtstaat in. Dit schept een zorgelijk precedent dat investeerders het verkeerde signaal geeft, zo stelt Atia. Door te reageren op de eis kan deze werkwijze bij elke dispuut misbruikt worden, dit brengt bedrijven uit balans en onzekerheid. Aruba heeft staatsbedrijven die vitaal zijn voor onze economie, die moeten kunnen functioneren zoals het hoort zonder on gepaste interventie van



Vakbondsleiders Raymond Maduro links samen met Diego de Cuba

vakbonden of personen, aldus Atia.

Ontevreden

Alvast vakbondsleider Raymond Maduro, die stafleden van Elmar vertegenwoordigt, verklaart dat deze vakbond niet meer om de tafel wil zitten met de Elmar-directie. De stafleden hebben

geen cao. De vakbond moest van de rechter om tafel gaan zitten met de directie om een cao af te spreken maar dit is de afgelopen vijf jaar niet gelukt. Volgens de vakbondsleider houdt Elmar dit af en stranden de gesprekken steeds. Daarnaast is hij ontevreden over Pontilius. “De Landsbemiddelaar is al jaren op de hoogte van de punten waar wij mee zitten, maar doet er niets mee.” Hij wil dat er een andere landsbemiddelaar komt. Alvast heeft een brief naar de directie gestuurd via de advocaat namens leden met vragen die ze al sinds oktober herhaaldelijk hebben gesteld maar daar is niet op gereageerd. De vakbond sluit bij het uitblijven van antwoord

acties niet uit. Ook heeft Alvast de afgelopen periode tweemaal om tafel gezeten met Pontilius maar daar is niets uitgekomen, stelt hij. De vakbond vergaderde donderdag en vrijdag met de leden om de situatie uit te leggen en zich te beraden over verdere stappen. Vorige maand stelde Pontilius nog dat veranderen van directeur niet de oplossing is, omdat deze werkt onder de instructies van de raad van commissarissen. Hij vindt dat de huidige cao duidelijk is en de partijen tot die tijd kunnen wachten met heronderhandelen hierover.

Referendum

Vakbond STA won op 22 september vorig jaar het referendum om het Elmar-personeel te vertegenwoordigen. De vakbond zegt dat de directie weigert een protocol te tekenen waarmee de erkenning wordt bevestigd. Daarnaast wil de vakbond de cao openbreken die tot 2020 geldt en afgesproken was met de vorige vakbond UEA en maakt ze zich zorgen over dat er ontslagen vallen bij de reorganisatie van Elmar, de zogeheten ‘herindeling’. Ook zijn ze het niet eens met het sociaal plan dat Elmar presenteert aan de werknemers. De vakbond heeft handtekeningen verzameld van het personeel om de directeur weg te krijgen.



Het hoofdkantoor van Setar.

ORANJESTAD — De 49-jarige Arubaan Egbert Ivan Koolman heeft in Miami schuld bekend aan het witwassen van 1,3 miljoen dollar die hij als ex-manager ontving voor het zorgen van lucratieve contracten bij zijn werkgever, staatstelecombedrijf Setar.

Dat schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Network*. De oplichting kwam aan het licht toen zijn bedrijf werd genoemd in de Panama Papers, de onthulling van het wereld-

wijde schandaal rondom de Panamese belastingfirma Mossack Fonseca. De Arubaan heeft meer dan tien jaar zijn werkgever opgelicht door het gunnen van lucratieve contracten aan

bedrijven in de Verenigde Staten. Hiervoor ontving hij, naar eigen zeggen, 1,3 miljoen dollar die hij vervolgens via bedrijven op naam van zijn inmiddels ex-vrouw en kinderen witwaste. De zaak ligt voor de Amerikaanse rechter omdat Koolman daar woont. Of de Arubaanse justitie hem ook nog gaat vervolgen, is niet bekend. De totale schade voor

Setar is ook onbekend, het staatsbedrijf laat daarover weinig los. De mobiele telefoons die Koolman via de Amerikaanse bedrijven bij Setar aan de man bracht, betroffen vaak al eerder gebruikte toestellen. Dat kwam aan het licht omdat Arubaanse klanten onder meer porno op hun ‘nieuw’ aangeschafte telefoons aantroffen.

IN HET KORT

Stevige wind

Meteo waarschuwt voor een hardere wind dit weekend, met windsnelheden tussen de 11 en 21 knopen (tot 39 km/h) en uitschieters tot 35 knopen (65 km/h). Zeegebruikers wordt aangeraden rekening te houden met plaatselijke ruwe zee.

Er als de kippen bij

Een bewoonster uit Montaña klaagde over kippenmeststank. Ze wilde van barioregisseur Noord weten of de kippenhouder zijn kippenboerderij ging verhuizen. Ze kreeg te horen dat er geen verbod is om kippen buiten de bebouwde kom te houden en dat ze een civiele zaak moet starten als onderhandelen over vrijwillige verhuizing niet lukt. De barioregisseur beloofde met de kippenhouder te gaan praten.

Geen goede sier

Een politiepatrouille werd naar de rotonde van Paradera gestuurd waar een in zichzelf pratende man werd aangetroffen. Toen hij de agenten zag sloeg hij wartaal uit en gooide met witte siersteentjes uit de tuin van de Aruba Bank, daarna rende hij op de andere agent af die zichzelf moest verdedigen. De man verzette zich fel tegen arrestatie en een voorbijganger en een agent buiten dienst hielpen om hem in bedwang te houden en in de boeien te slaan. Door het verzet bloedde hij aan zijn armen. Twee andere mannen kwamen vertellen dat de verdachte hun auto had beschadigd met witte siersteentjes. Hen werd aangeraden aangifte hiervan te doen. Bij het overbrengen met de transportwagen naar politiewacht Santa Cruz gedroeg de arrestant zich zeer agressief en wierp zich herhaaldelijk tegen de ijzeren deur waardoor de hele auto wankelde. Hij schreeuwde voortdurend ‘kijk hoe ik ontsnap’. Bij aankomst in Macuarima bleek dat hij verwondingen aan zijn hoofd had opgelopen en bebloed was. De naam van de verdachte bleef onbekend omdat hij hevig onder invloed verkeerde en alleen wartaal kon uitslaan.



ANUNCIO DI FAYECIMENTO

Met innig leedwezen maakt het Instituto Medico San Nicolas (ImSan) het overlijden bekend van:

mevrouw Concepcion Luyando-Ramirez,

schoonmoeder van de heer drs. J. Rajnherc, directeur van ImSan.

Het personeel van ImSan wenst de heer drs. Rajnherc, zijn echtgenote Sandi, kinderen en overige familieleden veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

UIT BEELD – IN BEELD



Yoga

Eén foto zegt meer dan 1000 woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De Amigoe zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Tegendraads
Een oplegger die een heftruck vervoerde reed gisteren rond het middaguur tegen elektriciteitskabels voor het Centro di Husticia in Macuarima. De elektriciteitspaal viel om en de

schade moest meteen hersteld worden, waarop het verkeer werd omgeleid.

Steun El Niño
Hondje El Niño werd in oktober vorig jaar aangereden waarop dierenorganisatie Crijojo Trappers zich over het dier besloot

te ontfermen en hem de nodige zorg te bieden. Hij zit momenteel in een pleeggezin maar heeft nog meer medische zorg nodig waarvan het kostenplaatje op 1800 florin wordt geschat. Daarom worden er donaties gevraagd. Meer info via de Facebookpagina van Crijojo Trappers Aruba.

Lezing
Hoogleraar Journalistiek en Media, Johannes Bardeol van afdeling Communicatiewetenschap bij de Radboud Universiteit Nijmegen, gaf donderdagavond een lezing bij de Universiteit van Aruba met het thema 'Challenges for media & journalism in times of transformation'. Na de lezing gingen de aanwezige studenten, journalisten en



Tegendraads

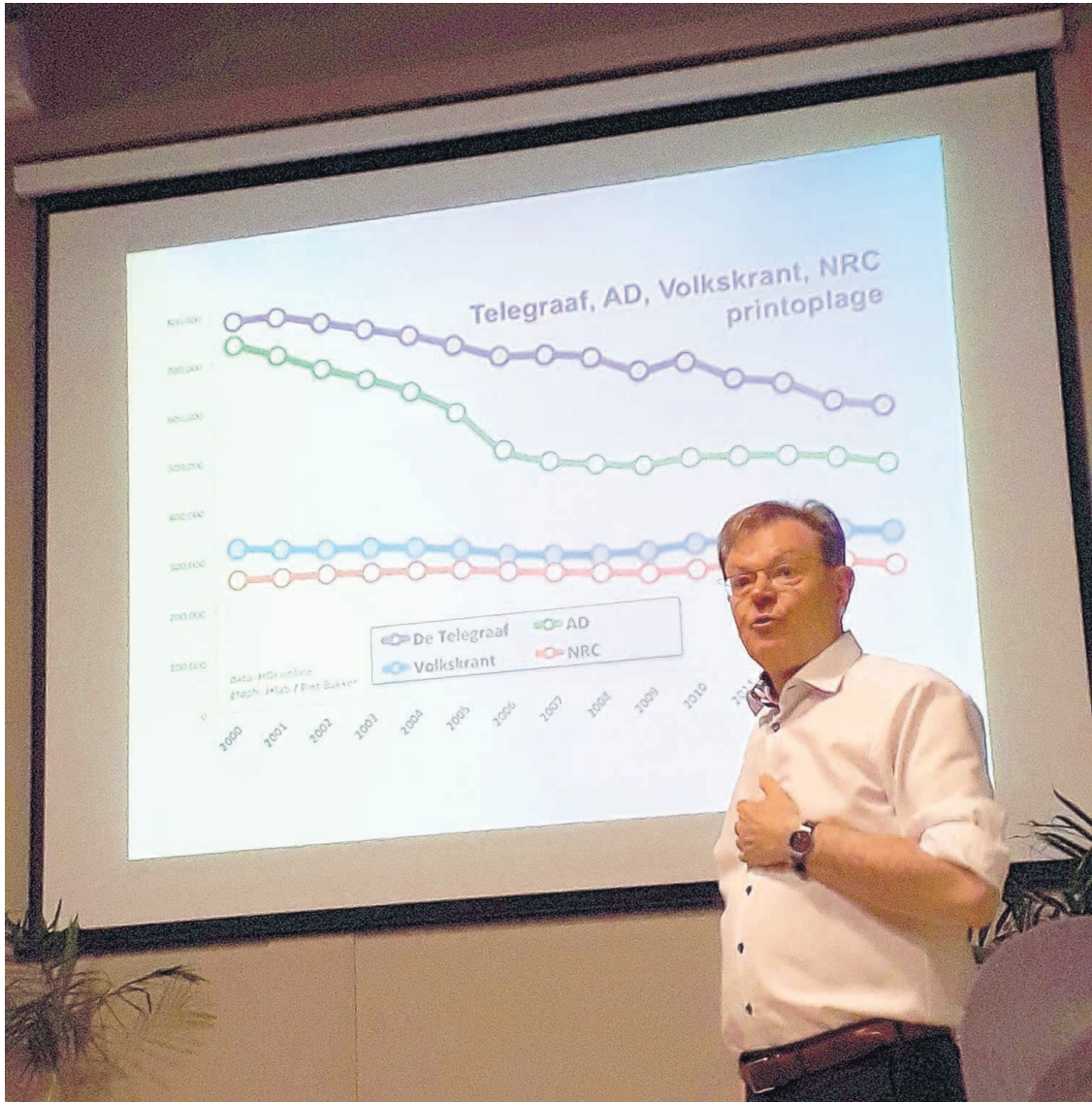
overige geïnteresseerden met elkaar in discussie over de rol en uitdagingen van journalistiek.

Voetbalkamp
Zes Arubaanse jongeren zijn geselecteerd om auditie te doen voor de jeugdopleiding van voetbalclub Sparta Rotterdam. Ze deden met 200 andere kinderen tussen zes en zestien jaar mee aan het voetbalkamp tijdens de paasvakantie die de Aruba Soccer Academy (ASA) samen met Sparta organiseerde.

Yoga
In het kader van Wereldgezondheidsdag werden onlangs in de hoofdwinkelstraat Caya Betico Croes diverse activiteiten georganiseerd om de bevolking te stimuleren tot meer bewegen. Zo werd onder andere tai chi gegeven alsook pilates, tang soo do, dans, zumba en, zoals op de foto te zien is, yoga. Volgens de richtlijnen van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO moeten volwassenen dagelijks minstens 30 minuten bewegen.



Steun El Niño.



Lezing

Opportunity for Restaurant Manager

This position is in full charge of the Front of the House operations. Ideal candidate has experience in fine dining, HACCP and specialty diets.

Requirements:

- Minimum 5 years' experience in similar position.
- Strong leadership and supervisory skills - ability to coach and discipline the team.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- HACCP proficient.
- Experience in fine dining and knowledge of specialty dining/diet preferences.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about the environment, experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a superior compensation package, including a competitive salary, bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

This position reports to the F&B Director.
Only candidates who meet the required criteria will be contacted.
Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com

Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano

Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA), is een stichting die werkzaam is in het belang van de volkshuisvesting en wijkvoorzieningen op Aruba. Onze hoofdactiviteiten zijn: Kredietverstrekking voor bouw en koop van eigen woning; Verhuur van sociale huurwoningen en overige panden; Projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten; Onderhoud en renovatie van woningen; Bewonersbegeleiding en wijkbeheer, Verzekeringsbemiddeling voor eigen klanten en Makelaardij.

FCCA heeft momenteel een vacature voor:

Senior Assistent Interne Controle & Riskmanagement

Functie:
De Senior Assistent Interne Controle & Risk Management adviseert en assisteert als 2nd Line of Defence het Hoofd Interne Controle en Riskmanagement bij de toetsing op naleving van beleid en onderliggende processen en procedures, door middel van het uitvoeren van controles, om een effectieve risicobeheersing en verbetering van de organisatieprocessen te kunnen garanderen.

Taken/werkzaamheden:

- Assisteert bij het opstellen van de Interne Controle-, Risk Management- en Kwaliteitscontrole beleid;
- Assisteert bij het ontwikkelen en beheren van interne controle processen en het implementeren, controleren en evalueren van de uitvoering van de administratief organisatorische processen en interne controle maatregelen;
- Adviseert bij het jaarlijks opstellen van het interne controle plan en het risico management en de uitvoering hiervan;
- Draagt mede zorg voor de Risk Awareness van de organisatie en de verbeteringsmogelijkheden in de administratieve organisatie, de interne controle maatregelen ter beheersing van alle risico gebieden;
- Draagt bij aan de ontwikkeling van nieuwe administratief- organisatorische procedures in samenwerking met de 1^{ste} lijn;
- Coördineert de werkzaamheden van de afdeling bij afwezigheid van het Hoofd Interne Controle & Riskmanagement.

Functie-eisen:

- Minimaal een afgeronde HBO opleiding accountancy, bedrijfsadministratie, aangevuld met AO/IC opleidingen;
- Minimaal 5 jaar werkervaring in een soortgelijke functie;
- Beschikt over goede controle vaardigheden, - technieken en uitstekende rapportagevaardigheden; Beschikt over goed analytisch inzicht in bedrijfsprocessen en brede evaluatie vaardigheden;
- Beschikt over goede kennis van en vaardigheid met de Microsoft Office pakketten, financiële applicaties, Crystal Reports, Data processing en procesbeschrijving software;
- Is integer, betrouwbaar, daadkrachtig, nauwkeurig, zelfstandig, oplossingsgericht, initiatiefrijk, resultaatgericht, kwaliteitsbewust;
- Heeft een sterke persoonlijkheid en heeft oog voor detail;
- Beheerst Nederlands, Engels, Spaans en Papiamentu in spraak.

Wij bieden:
Een arbeidscontract conform de Arubaanse Wet en een salariering die afhankelijk is van de opgedane werkervaring en opleiding. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de FCCA rechtspositieregeling.

Informatie:
Voor meer informatie over de functie-inhoud kunt U contact opnemen met Danielle van Staveren Hoofd Interne Controle en Riskmanagement en mevr. Veronie Vingal, Human Resources Stafffunctionaris telefoonnummer 5223222.
Uw schriftelijke reactie voorzien van een CV kunt U tot uiterlijk 28 april 2018 richten aan:
Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)
Human Resources Stafffunctionaris
Veronie Vingal
Sabana Blanco # 66
Aruba
E-mail: mail@fcca.com.

Wandeling voor zelfinzicht

Bezieling in de natuur

ORANJESTAD — Life coach Gea Sougé organiseert op 3 en 10 mei wederom wandelingen in de natuur, Nature Soul Walks, waar deelnemers tot zelfinzicht kunnen komen. “Wanneer we ons één voelen met de natuur heeft het invloed op onze tevredenheid, vitaliteit, zingeving en welzijn”, zo zegt de life coach.

Maar hoe verbind je jezelf beter met de natuur? Tijdens het wandelen worden er oefeningen gedaan met meditatie en zelfreflectie om dieper tot jezelf te komen. Tijdens eerdere wandelingen eind vorig jaar kwamen thema's zoals bewustwording van natuur en van jezelf, zintuigen en ervaren, stilte, groei, relatie en uitdagingen aan de orde. Sougé volgde zelf een opleiding ‘Nature based coaching’ waar mensen een relatie leren opbouwen met de natuur, ook met de natuur in zichzelf om zo inzichten over zichzelf te krijgen. Op donderdagdag 3 mei



gaat de volgende wandeling van start bij Franse Pas, deze is van 18.00 tot 19.30 uur. De eerstvolgende vindt plaats op 10 mei bij Casibari, om dezelfde tijd. De wandelingen zijn drie tot vijf kilometer lang, ook wordt er gemediteerd waarbij op het strand of op stenen wordt gezeten. De wandelingen worden georganiseerd op basis van donaties, wandelschoenen wordt aangeraden. Geïnteresseerden kunnen voor

meer informatie contact opnemen via 5944250 of e-mail geasouge@gmail.com.

Camino walks

Daarnaast organiseert de life coach ook langere wandelingen van tien tot vijftien kilometer, ‘Camino walks’. Die zijn bedoeld voor mensen die willen oefenen voor het lopen van de Camino naar Santiago de Compostela of gewoon graag met anderen samen willen lopen. Tijdens de wandelingen kan men er

varingen met elkaar delen en converseren. Voor deze wandelingen wordt geadviseerd stevige wandelschoenen te dragen en een rugzak met iets te eten en te drinken mee te nemen. Ook deze wandelingen zijn op donatiebasis, de startlocatie wordt aan de geregistreerde deelnemers bekend gemaakt. De wandelingen vinden plaats op 21 en 28 april en op 12 mei van 06.00 tot 09.00 uur.

Lezing

Sougé is zelf tweemaal naar Santiago de Compostela geweest, in 2015 en 2017. “Deze tochten hebben mijn leven verrijkt en hebben me veel helderheid gebracht voor mijn levensdoel”, zo legt ze uit. Op woensdagavond 18 april organiseert ze om 19.00 uur een lezing hierover in De Suikertuin, waar ze haar ervaringen deelt en hoe mensen op zelfontdekkingsreis kunnen gaan om meer geluk en zingeving te vinden. Ze wil de camaraderie en plezier van de Camino recreëren tijdens deze avond. Deze bijeenkomst kost 25 florin en is inclusief wijn en tapas.

Open dag marinierskazerne dit jaar in teken van twee goede doelen



Open dag 2017.

ORANJESTAD — De jaarlijkse open dag van de marinierskazerne in Savaneta wordt dit jaar gehouden op dinsdag 1 mei van 10.00 tot 16.00 uur. Het is niet alleen een kennismaking met de Defensiewereld, maar er wordt tegelijkertijd ook geld ingezameld voor twee goede doelen, namelijk stichting Hope en stichting Sgt. Pepper's Friends.

Er zijn verschillende demonstraties te zien, maar bezoekers kunnen zelf ook actief meedoen aan activiteiten, zoals *ziplinen*, schieten, varen in kustwachtboten, meevliegen in een helikopter en meedoen met de loterij. Er is ook een *food market* en er worden tweedehands auto's verkocht. Defensie zorgt ook voor live muziek, de toegang tot het evenement is gratis en voor iedereen toegankelijk. Vorig jaar trok de open dag, volgens Defensie, ruim 30.000 bezoekers. Dat was een recordaantal vergeleken met de voorgaande jaren, toen de open dag 15.000 tot 20.000 bezoekers trok.

Salud!

Psychomotoriek

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek bezieet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

Als we denken aan lichaamsbeweging en de noodzaak daarvan voor onze gezondheid, denken we vaak aan lichamelijke gezondheid. Aan onze conditie, het optimaal functioneren van onze longen en ons hart-en vaatstelsel. Aan onze spieren, gewrichten en botten, onze kracht en lenigheid. Aan onze spijsvertering, dat voor optimaal functioneren afhankelijk is van lopen. Het plaatsen van een Chinese muur tussen lichaam en geest 'tussen de oren' weerspiegelt een denkwijze die nog wijdverbreid is. Het is een denkwijze die steeds meer onhoudbaar blijkt tegen de achtergrond van groeiend wetenschappelijk bewijs dat lichaam/brein en geest, body en mind onafscheidelijk zijn.

Therapie

Het begrip psychomotoriek verwijst naar het innige verband tussen denken/voelen en bewegen/houding. Er zijn zelfs behandelvormen die dat verband als aangrijpingspunt hebben, zoals de psychomotorische therapie. Zo worden bijvoorbeeld jongeren met een agressieprobleem geholpen betere emotieregulering aan te leren door hun lichaamsbewustwording te cultiveren. Boosheid laat zich onder meer kennen in spierspanningen. Door die in een vroege fase te leren signaleren en beweegoefeningen aan te leren om spanning te reduceren, kan agressief gedrag worden verminderd of voorkomen. Maar

ook in bijvoorbeeld de psychiatrie en klinische psychologie wordt bewegen aangewend om de psychische gezondheid te bevorderen. Zo bleek uit onderzoek dat regelmatig wandelen even effectief was als medicatie in het behandelen van lichte tot matige depressie. Het voordeel bij bewegen is dat de eventuele bijwerkingen van psychofarmaca worden voorkomen. Ook in de ontwikkeling van kinderen zien we hoezeer motoriek en mentale ontwikkeling met elkaar verweven zijn. Bij mentale retardatie (achtergebleven ontwikkeling) zien we vaak ook motorische onderontwikkeling.

Mind body exercises

Motoriek gaat over ons vermogen tot bewegen. We maken onderscheid tussen grove motoriek, de grotere bewegingen, zoals lopen en zwemmen, en de fijne motoriek, zoals handvaardigheden en schrijven. Deze laatste vragen meer concentratie. Ik zou ook gelaatsuitdrukkingen, een cruciaal medium voor expressie van emoties, als deel van de motoriek willen beschouwen, je zou kunnen zeggen de emo-motoriek. In een recente voorlichtingsbrochure van de Harvard Medical School over onze cognitieve

vermogens en vaardigheden, wordt de psychomotoriek als cognitief vermogen geportretteerd. Het is begrijpelijk, de hersenen en het zenuwstelsel zijn onmisbaar voor het voelen, initiëren en coördineren van houdingen en bewegingen. Er is een complexe samenwerking tussen mentale en motorische activiteiten. Veel moet nog door onderzoek ver-

helderd worden. Maar nu al zien we vooraanstaande medische centra als de Mayo Clinic ook aanbevelingen geven om *mind body exercises* als yoga en tai chi aan te wenden om de (mentale) gezondheid te bevorderen. Bewegen kan ook onze mentale prestaties en emotionele balans, en daarmee ons sociaal functioneren, ten goede komen.

AIS doneert scoreborden aan Palo Marga



De scoreborden werden in een grote doos afgeleverd bij de commissie Palo Marga.



De donatieceremonie werd bijgewoond door verschillende coureurs en hun raceauto.

ORANJESTAD — Het bedrijf Aruba Industrial Services (AIS) heeft deze week twee nieuwe digitale scoreborden gedoneerd aan de commissie The Revival of Palo Marga. Dat werd gedaan tijdens een kleine ceremonie op de parkeerplaats van het bedrijf. Net op tijd, zo laat de organisatie weten, want de

oude scoreborden werkten niet goed meer. De nieuwe borden zijn vanaf de publiekstribune goed te zien en kunnen behalve tijd, ook

snelheid aangeven. Magaly Sanches-Kock van de organisatiecommissie is AIS ontzettend dankbaar. “Dit hadden we echt nodig.”



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!



THE BOOLCHAND GROUP
SINCE 1930

NOW HIRING

PANDORA®
JOIN PANDORA'S MANAGEMENT TEAM!
We are looking for a Supervisor and Assistant Store Manager for our Aruba Locations.

If you:
- Have management experience (Supervisor min. 1 yr and ASM min. 2 yrs).
- Are able to work a flexible schedule which include evenings, weekends and Holidays.
- Are a team-player with excellent communication skills.
- Have great customer service standards and a passion for retail.
- Like a challenge and you are open to learn each day.
- Are eligible to work in Aruba

PANDORA®
JOIN PANDORA'S SALES TEAM!
Looking for a new and exciting challenge?

We are looking for enthusiastic, outgoing and friendly sales associates. If you have a passion for retail and you would like to give the best service to every customer.

BOOLCHAND'S
SINCE 1930
JOIN BOOLCHAND'S SALES TEAM!
If you:
- Have excellent communication, verbal and written skills
- Have excellent customer service skills
- Are able to work a flexible work schedule, including nights, weekends, and holidays
- Have minimum MAVO/High School diploma
- Have 2+ years' experience in retail sales this is a pre, but not required
- Are able to speak/understand Spanish, English, Papiamentu and Dutch



Interested? Apply on our website

BOOLCHAND.COM/CAREERS

www.boolchand.com

Magic FM viert 20-jarig jubileum



ORANJESTAD — Radiostation Magic FM viert binnenkort zijn twintig jarige jubileum sinds het station voor het eerst officieel ‘live’ is gegaan op Aruba.

Op 25 april 1998 werden de dromen van Erin Croes realiteit toen Magic FM voor het eerst ‘on the air’ ging. Twintig jaar geleden verwachtte men dat Magic FM

‘een ander radiostation’ zou zijn, maar het was vanaf dag één duidelijk dat het een energierijk radiostation is. Het doorzettingsvermogen en de passie van Erin heeft het deuntje en populariteit van het radiostation door de jaren heen laten groeien.

Het was niet makkelijk, maar ‘Aruba’s Broadcasting Queen’ Erin Croes is met de tijd en technologie meege-

gaan en heeft ervoor gezorgd dat er in innovatie en *upgrades* wordt geïnvesteerd.

Uitstekende prijzen

In het kader van het twintigjarige jubileum zal Magic FM zich gedurende de hele maand april met de bekende ‘yobida di premio’, oftewel prijzenregen bezighouden. Tijdens de ‘yobida di premio’ maken luisteraars kans op fantastische prijzen zoals

weekend-stays, cadeaubonnen voor benzine, diners, lunches, supermarkten en nog veel meer. De campagne wordt in april gehouden en zal op de originele wijze van Magic FM met een grote surprise eindigen.

Erin Croes bedankt de Arubaanse gemeenschap en het team van Magic FM voor de steun die zij heeft gekregen in al die jaren.

Amigoe internetverbinding verbeterd



Foto: Nadine Salas

ORANJESTAD — Setar-medewerker Rayson Statie verving gisteren drie splice connectors om de internetverbinding bij de Amigoe te verbeteren en was daar de hele dag mee bezig. Daarnaast was de ‘outside plant operator’ gisteren precies tien jaar in dienst bij Setar. Tussen de middag ging hij even snel naar kantoor voor een klein feestje maar ging daarna weer verder met het werk aan de Bilderdijkstraat.

Kerkdiensten Protestantse Gemeente

Sunday 8.30 – 9.30

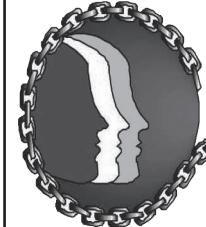
Worship service in English at Seroe Colorado Community Church. The service is informal and the dresscode is “come as you are”.

Zondag 10.30 – 11.40

Eredienst in het kerkgebouw aan Wilhelminastraat 1; mensen van alle gezindten zijn welkom. Zingen en toepassing van de Bijbel staan centraal. De voertaal is Nederlands, met een korte samenvatting in het Engels. Er is een aparte ruimte met uitleg voor kinderen tot 12 jaar, en een crèche voor de kleinsten. Na de dienst praten mensen gezellig na in onze koffiekamer.

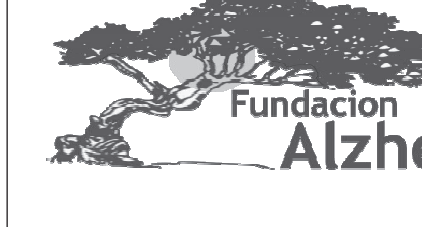
Dresscode is “island elegance”.





Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



Fundacion Alzheimer Aruba

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
4 Centro Medico	584-5794	minderjarigen	588-1010
Aloë	584-4606	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Central	585-1965	en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

ZONDAG
15 april 2018

Zonnig en licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 37 en 48 km/u.

Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	34°	33 km/u	25%

Zonsopgang	Zonsondergang	UV index
06:28	18:52	10 v/d 10

ZONDAGAVOND

Licht bewolkt met wind van het Oost tussen 30 en 46 km/u.

Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	27°	30 km/u	24%

Maansopgang	Maansondergang
06:14	18:44

Aankomsttijden



Cruiseschepen

Zondag, 15 Apr. '18

Freewinds - Dept.
**** – 23.15

Maandag, 16 Apr. '18

Geen cruiseschepen in poort

Dinsdag, 17 Apr. '18

Carnival Sunshine
13.00 – 22.00

Marella Discovery
07.00 – 23.00

Serenade Of The Seas
06.00 – 17.00

Woensdag, 18 Apr. '18

Monarch
06.30 – 15.30

Freewinds
06.00 – ****

Dienstdoende huisartsen
Weekenddienst

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
14 Apr. 2018 - **Dr. Sneek**
15 Apr. 2018 - **Dr. Mungra**

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
14 & 15 Apr. 2018 - **Dr. Luchmun**

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Lucas
584-5119

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Kibrahacha
583-4908

BVN			
17:10:	W817	06:00:	VRT Journaal
17:25:	EenVandaag	06:35:	De Kledkamer
17:50:	NOS Studio Sport	07:25:	NOS Journaal
18:00:	VRT Journaal	07:45:	Weerbericht Europa/Afrika
18:35:	De Kledkamer	07:50:	MINDF*CK
19:25:	NOS Journaal	08:35:	De Kwis
19:45:	Weerbericht Europa/Afrika	09:20:	Ik Vertrek
19:50:	MINDF*CK	10:10:	NOS Studio Sport Eredivisie
20:35:	De Kwis	11:00:	Nieuwsuur
21:20:	Ik Vertrek	11:30:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:10:	NOS Studio Sport Eredivisie	11:35:	Iedereen beroemd compilatie
23:00:	Nieuwsuur	12:00:	VRT Journaal
23:30:	Weerbericht Amerika/Caribiën	12:30:	De Zevende Dag
23:35:	Iedereen beroemd compilatie	14:30:	Buitenhof
		15:25:	VPRO Boeken
		16:00:	NOS Journaal
		16:05:	De Week van Karrewiet
		16:20:	Podium Witterman
		17:20:	Nederland Zingt op Zondag
		18:00:	VRT Journaal
		18:55:	NOS Studio Sport Eredivisie
		19:50:	NOS Journaal
		20:05:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:10:	Taboe
		21:10:	Als je alles hebt gehad!
		22:05:	Allemaal Familie
		22:40:	Nieuwsuur
		23:10:	Weerbericht Amerika/ Caribiën
		23:15:	2Doc: Het wraakprotocol

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
Angela Bekkers
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com
Dwight Heemstaddt
dheemstaddt@amigoe.com

H&H Magazine Coordinator
Alex Lacle
alacle@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com (abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com (layout)

Distributie
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Raad van State pleit voor Caribische leden

DEN HAAG — De Raad van State pleit in haar jaarverslag over 2017 voor de benoeming van Staatsraden uit Curaçao en St. Maarten. “De Raad hoopt dat de vacatures voor Staatsraden uit Curaçao en St. Maarten binnenkort ook vervuld zullen zijn. De advisering binnen het Koninkrijk is hiermee gediend”, meldt het instituut.

Op voordracht van Aruba werd in 2017 Mildred Schwengle benoemd als opvolger van de in 2016 overleden Mito Croes. Curaçao heeft sinds het vertrek van Robert Vornis in 2015 geen eigen Staatsraad. Dennis Richardson, Staatsraad voor St. Maarten, trad af in 2013 na zijn benoeming als minister van Justitie. Caribische Staatsraden zijn lid van de Raad van State van het Koninkrijk, die onder meer adviseert over besluiten van de Rijksministerraad en de Rijkswetten. In 2017 ging het om de zogeheten 80/20 regeling en een poging om de Curaçaose verkiezingen in april niet

door te laten gaan. In beide gevallen weigerde de gouverneur van Curaçao besluiten vast te stellen en in beide gevallen kreeg ze gelijk van de Raad van State. St. Maarten vroeg vorig jaar advies van de Raad van State over de Nederlandse voorwaarden voor een Integriteitskamer. De discussie kwam tot een einde door orkaan Irma, waarna de Integriteitskamer onderdeel werd van het plan voor de wederopbouw.

De Raad van State pleit in haar jaarverslag ook nogmaals voor een geschillenregeling. Na orkaan Irma was er weliswaar sprake van solidariteit en wederzijdse on-

dersteuning, maar die houding is niet structureel. “Ondanks die solidariteit moet worden geconstateerd dat de politiek-bestuurlijke verhoudingen tussen de partners in het Koninkrijk het afgelopen jaar niet structureel zijn verbeterd. Steeds opnieuw ontstaan er geschillen waarop verder overleg vastloopt”, schrijft het instituut, ook verwijzend naar het ingrijpen op St. Eustatius.

De Raad van State spreekt geen voorkeur uit voor een regeling, maar verwijst wel naar de bestaande procedure, waarin het instituut bij geschillen een zwaarwegend advies geeft, dat bindend is met betrekking tot juridische aspecten. Overigens heeft de Raad van State advies uitgebracht over een concept-geschillenregeling, dat hierop is gebaseerd. Het advies is echter nog niet openbaar.

Nationaal Plan tegen Geweld

WILLEMSTAD — Het ‘Nationaal Plan ter bestrijding van geweld tegen kinderen/jongeren en huiselijk/relatieel geweld’ (Nationaal Plan tegen Geweld), een initiatief van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), is donderdag gepresenteerd in Fort Amsterdam. Niet-gouvernementele organisaties (ngo’s) waren eveneens aanwezig bij de ondertekening van het plan.

Ook de ministeries van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), Justitie, Onderwijs, Wetenschappen, Cultuur en Sport (OWCS) zijn hierbij betrokken en de desbetreffende ministers, respectievelijk Suzy Camelia-Römer (PIN), Quincy Girigorie (PAR) en Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) ondertekenden het plan, samen met Hensley Koeiman (Soaw, MAN). De betrokken ngo’s zijn Fundashon Bos di Hubentut, Fundashon Dedi-ma, Fundashon Nos T’ei pa Otro en Fundashon Muhé Uniformá. Jean Henriquez heeft namens de ngo’s getekend.

Een interministeriële werkgroep is ingesteld ter coördinatie van de uitvoering van het plan en een permanente commissie is belast met het toezicht op de uitvoering. Samen met de ngo’s en anderen zullen de in het plan aangegeven werkzaamheden worden uitgevoerd.

De problemen rondom geweld bestaan al heel lang. Uit onderzoek naar relationeel geweld blijkt dat 39 procent van de mannen en 51 procent van de vrouwen ooit in hun leven te maken heeft gehad met relationeel geweld; bij kinderen voornamelijk door de eigen ouders, bij vrouwen voornamelijk door de (ex)partners, bij mannen voornamelijk door vrienden. Er dient vooropgesteld te worden dat de bij diverse instanties aanwezige cijfers niet op eenduidige wijze konden worden verzameld, omdat deze niet vergelijkbaar zijn en dus ook geen goed overzicht geven van het werkelijke aantal gevallen dat gemeld wordt. Er zijn in het verleden tal van initiatieven geweest om te trachten de geweldspro-

blemen aan te pakken, maar deze initiatieven zijn niet doorgezet met als gevolg dat er ook geen wijdverbreide positieve en duurzame resultaten zijn geboekt. Een mogelijke reden ligt in het feit dat er onvoldoende onderlinge samenwerking was tussen de ministeries van de opeenvolgende regeringen. Daarnaast is er nog geen sprake van een structurele samenwerking tussen de regering en de ngo’s.

Het doel van het Nationaal Plan is om geweld binnen families te bestrijden, te verminderen en uiteindelijk zelfs uit te bannen. De uitgangspunt is dat zowel mannen als vrouwen over een periode van tien jaar veranderen in hun wijze van denken over elkaar, en over hun omgang met elkaar en met de kinderen. Zo creëert men een samenleving waarin men elkaar meer respecteert als individu met een eigen karakter, meer begrip heeft voor elkaars standpunten en vooral meer respect voor de lichamelijke en geestelijke integriteit van de medemens.

‘Voldoen aan internationaal actieplan Beps’ Urgentie bij wijzigen winstbelastingwet

WILLEMSTAD — Er is volgens minister van Financiën Kenneth Gijsbertha (MAN) haast bij om de wetswijziging van de winstbelasting in het parlement te accorderen. In het kader van transparantie en informatieuitwisseling in de internationale fiscale wereld moet Curaçao haar wetten conform het actieplan Base Erosion and Profit Shifting (Beps) aanpassen. “Als we dit niet doen, voldoet Curaçao niet aan haar internationale verplichtingen met alle consequenties van dien”, aldus de minister gisteren in de Centrale Commissie van de Staten.

Beps moet een einde maken aan belastingontwijking door multinationals. Curaçao heeft toegezegd vier van de vijftien actiepunten over te nemen. De onderlinge uitwisseling van belastinggegevens tussen landen is actiepunt 13. De Raad van Advies buigt zich momenteel over een decreet waarin staat welke informatie multinationals met een zekere omzet aan de belastingdienst in het land waar ze actief zijn moeten aanleveren. Deze informatie kan dan onderling tussen landen worden uitgewisseld. Dit moet de belastingdien-

sten meer inzicht verschaffen enerzijds in de werking van de onderneming en het gegenereerde inkomen en anderzijds in de wijze waarop de winsten worden gealloceerd en belastingen worden betaald. Er is volgens minister Gijsbertha ten minste één multinational op Curaçao die per jaar 8 miljoen gulden aan de landkas bijdraagt. Doordat Curaçao heeft toegezegd rekening te houden met het Beps-actieplan moeten we ervoor zorgen dat we voldoen aan de voorwaarden, aldus de minister van Financiën. “Eigenlijk lopen we achter.” Hij sprak zijn hoop uit dat de wet zo snel mogelijk in de Openbare Statenvergadering wordt behandeld. MAN-parlementariër Wimbart Hato stelde voor om het verslag van deze vergadering direct in te dienen als eindverslag zodat de wetswijziging in de Openbare Statenvergadering kan worden aangenomen. Hiermee gingen de Staten akkoord. Al stelde MFK-Statenlid Gilmar ‘Pik’ Pisas voor om eerst een voorlopig verslag op te stellen, zodat fouten die in het verleden zijn gemaakt niet worden herhaald. In het verleden hebben de Staten controversiële wijzigingen aangenomen zonder dat er inhoudelijk sterk over is gedebatteerd. “Daarna bleken

er verschillende haken en ogen aan de wet te zitten”, aldus Pisas. Zijn voorstel sneuvelde wegens een tekort aan stemmen.

Telefoons en steekwapens in cellen gevonden



Foto: DefensieCG

WILLEMSTAD — De autoriteiten hebben donderdag een celvisitatie gehouden in het Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou (SDKK), waarbij twee cellenblokken zijn doorzocht. Er zijn, op goed verborgen plekken, negen telefoons, een aantal geïmproviseerde steekwapens en een kapmes gevonden. De goederen zijn in beslag genomen. Assistentie hierbij is geleverd door het Korps Politie Curaçao (KPC) en Defensie Caribisch Gebied. Het Openbaar Ministerie (OM) heeft namens SDKK/KPC de bijstand van Defensie verzocht om bij de zoeking gebruik te kunnen maken van het gespecialiseerde ‘search team’ van Defensie.

NAAM-veldonderzoek beperkte zich tot 1e deel bouw Villapark Fontein ontwikkelt Ser’i Neger

WILLEMSTAD — Villapark Fontein is begonnen met voorbereidingen om te bouwen bij de bergwand van Ser’i Neger waar in 1795 de slavenopstand van Tula bloedig werd neergeslagen. In 2007 deed NAAM veldonderzoek na een Eilandsraadbesluit van 1999, dat ontwikkeling alleen mogelijk was als ‘de gebieden en objecten van cultuur-archeologische waarde geëvalueerd en gerespecteerd’ zouden worden. Het gedeelte van de bergwand van Ser’i Neger viel echter niet onder het onderzoek, stelt de toenmalige directeur van NAAM.

Villapark Fontein nv is zes weken geleden met de tweede deelontwikkeling (‘West’) van Fase 1 begonnen. Voor de aanleg van infrastructuur is de bergwand van Ser’i Neger voor de helft ontbost, zo bevestigt Frank Welling die namens de projectontwikkelaar belast is met de marketing.

“Villapark Fontein heeft voor de verdere ontwikkeling van het park, die geheel overeenkomt met de reeds bestaande ontwikkeling (Oost, red.) en die gedeeltelijk de heuvelwand oploopt, slechts het onderste gedeelte van de heuvel schoongemaakt. Het gehele terrein is namelijk in privébezit van de aandeelhouder. Na uiteraard ook deskundigen te hebben geraadpleegd, is er besloten om de bovenkant, de natuur, intact te laten.” In het ‘Afkondigingsblad Cu-



Foto: Xaara Ricard-van der Bie

De ontwikkeling zal gedeeltelijk ook tegen de heuvelwand plaatsvinden.



Foto: Villapark Fontein nv

Villapark Fontein

raçao 1999 no 101’ van de (voormalige) Eilandsraad, inzake de wijziging van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) voor de ontwikkeling van Siberie/Fontein, staat dat de ontwikkeling

van maximaal 95 hectare van het totaal van de gronden te Fontein mogelijk is indien onder meer ‘de gebieden en objecten van cultuur-archeologische waarde geëvalueerd en gerespecteerd

zullen worden’. De aangewezene entiteit op het eiland om een dergelijk archeologisch onderzoek te ondernemen, is het National Archeological Anthropological Memory Management (NAAM).

Actieplan in afrondende fase ‘Veiligheidscategorie 2 CCAA imagoprobleem voor Curaçao’

WILLEMSTAD — Minister Zita Jesus-Leito van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP, PAR) kan niet precies aangeven wat de financiële gevolgen zijn van de categorie 2-status van de Curaçao Civil Aviation Authority (CCAA). Wel zegt ze dat het in belangrijke mate een ‘imagoprobleem is voor Curaçao, aangezien InselAir de vluchten naar de Verenigde Staten heeft gestaakt’.

De minister schrijft in reactie op een brief van Statenlid Eugène Cleopa (MAN) van 31 januari jl. dat ze geen exacte cijfers kan geven van de (negatieve) impact op de stroom Amerikaanse toeristen en dat het lastig is om dit te kwantificeren. “Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen kunnen onder het bilaterale open skies-luchtvaartverdrag onbeperkt van en naar Curaçao vliegen. Met het terugkrijgen van de

landen ten behoeve van Curaçao en de VS. “Het gaat hierbij uitdrukkelijk om de tekortkomingen ten aanzien van het toezicht door de CCAA op de op Curaçao geregistreerde luchtvaartmaatschappijen. Dit betekent dat een luchtvaartmaatschappij die geregistreerd is op Curaçao en een vergunning tot vluchtuitvoering heeft van Curaçao niet mag uitbreiden naar andere bestemmingen dan die in 2012 werden bevestigd. Ook is het op grond van deze status niet mogelijk om een codeshare met een Amerikaanse luchtvaartmaatschappij aan te gaan.”

Op de vraag van Cleopa of er een evaluatie is uitgevoerd om na te gaan wat de redenen zijn geweest waarom de aanwijzing tot categorie 1 is uitgebleven terwijl er wel fondsen en deskundigen ter beschikking zijn gesteld, zegt Jesus-Leito: “Sinds mijn aantreden is er geen formele evaluatie verricht om na te gaan wat de redenen zijn geweest dat de categorie 1-status niet eerder is bereikt. Wel kan gesteld worden dat de afgelopen jaren aanzienlijke vorderingen gemaakt zijn bij het oplossen van 35 bevindingen van FAA. Het inhuren van externe deskundigen heeft zeker bijgedragen, maar

alle inspanningen hebben nog niet tot het gewenste resultaat geleid.”

Actieplan

Om tot de categorie 1-status te komen dient de CCAA te voldoen aan acht punten. Binnen dit toetsingskader zijn de luchtvaarttechnische aspecten inmiddels opgelost. De werkzaamheden ten aanzien van de aanpassing van de wet- en regelgeving zijn onlangs aanbesteed. Een actieplan is momenteel in de afrondende fase en zal binnenkort aan de Staten worden voorgelegd. “Het tijdspad voor het oplossen van de bevindingen van de FAA loopt synchroon met het beantwoorden van de vragen, voortvloeiend uit een audit van de International Civil Aviation Organization (ICAO) die naar verwachting in de eerste helft van 2019 in het Koninkrijk wordt uitgevoerd.”

Onvoldoende personeel De CCAA beschikt nog steeds over onvoldoende personeel om tot de categorie 1-status te komen. Het aantal fte’s is verhoogd van twaalf naar twintig, maar er moeten meer ondersteunende en strategische veiligheidsfuncties worden ingevuld om de bevindingen te kunnen oplossen. Ook hiervoor wordt een plan opgesteld.



Nog geen geld voor bouw van 500 sociale woningen op Bonaire



DEN HAAG — Bonaire moet andere manieren gaan zoeken om de financiering rond te krijgen voor zo’n 500 sociale woningen die nog gebouwd moeten worden. Staatssecretaris Raymond Knops (Koninkrijksrelaties) ziet liever niet dat de Rijksoverheid eindverantwoordelijk wordt voor de financiële risico’s.

Bonaire kampt met een woningtekort voor sociale huur, zo meldt John Samson in een reportage voor *Caribisch Netwerk*. Er zijn volgens Fundashon Cas Bonairiano zo’n 1200 woningen nodig om het probleem rond sociale huisvesting op te lossen. De woningstichting heeft bouwplannen klaarliggen om te beginnen met zo’n 500 woningen, maar de stichting kan nog

geen partij vinden die garant wil staan voor 36 miljoen dollar. De Bonairiaanse woonstichting vestigt al jaren de hoop op het ministerie van Binnenlandse Zaken om garant te staan. Een garantiestelling krijgt de stichting voorlopig niet, omdat het Nederlandse kabinet terughoudend wil zijn met het aangaan van nieuwe garanties, dat schrijft Knops

aan de Tweede Kamer. Het Bestuurscollege op Bonaire mag volgens de wet zelf geen garantiestelling geven. “De noodzaak tot voldoende sociale woningbouw is voor mij evident en de problematiek heb ik scherp op het netvlies”, verzekert Knops. Mochten ‘alle opties zijn uitgeput’, dan zou het kabinet alsnog kunnen overwegen om de woonstichting een garantiestelling te geven. Knops zegt nu op andere manieren te willen helpen, door in Nederland verder op zoek te gaan naar financiers. “Deze verkenning is al gaande en hierover heb ik ook gesproken met en-

kele Europees Nederlandse corporaties.” De staatssecretaris zegt tegen de Kamer op zoek te zijn naar oplossingen voor de langere termijn voor het probleem rondom sociale huisvesting op Bonaire. Knops rekent op toewijding van de Eilandsraad en het Bestuurscollege om met een actieplan te komen voor de sociale huisvesting op het eiland. “Ook voor het oplossen van dit probleem zal gelden dat het belang van stabiel lokaal openbaar bestuur een absolute voorwaarde zal zijn bij de verdere uitwerking van een oplossing.”

Grote brand op landfill ‘per ongeluk’

PHILIPSBURG — De grote brand gisteren op de landfill van St. Maarten is ‘per ongeluk’ veroorzaakt. Dat verklaart het ministerie van Milieu en Infrastructuur Vromi. Het regeringsgebouw en Carnival Village moesten worden geëvacueerd. De kraamhouders mochten na een paar minuten terug naar hun booths.



De brand zou zijn veroorzaakt doordat oude banden door een nabije verbrandingsoven vlam vatten, zei een woordvoerder van het ministerie. De verbrandingsoven zou zeer oud en slecht gelegen zijn op ‘Mount Garbage’, zoals de enorme vuilstortplaats door bewoners wordt genoemd. De brand ontstond in de namiddag en zorgde voor dikke zwarte rook. Omwonenden, maar ook mensen die zich verder weg bevonden, kregen ademhalingsmoeilijkheden. St. Maarten Carnival Development Foundation President Alston Lourens verklaarde dat de carnavalsactiviteiten wel doorgang zullen vinden.

Nederlander liet zich omkopen in Florida

MIAMI — Een 49-jarige Nederlander is omgekocht door Amerikaanse ondernemers. Hij heeft een bekenenis afgelegd bij een rechter in zijn woonplaats Miami. Op 27 juni hoort hij wat zijn straf is.

Egbert K. werkte als manager voor de telecomprovider Setar op Aruba. Volgens het Amerikaanse Openbaar Ministerie kreeg hij steekpenningen van mensen en bedrijven in de Verenigde Staten. In ruil daarvoor gaf hij ze lucratieve contracten en bedrijfsgeheimen. De omkopers maakten geld naar hem over, gaven hem contante bedragen en soms lieten ze hem op Aruba pinnen met een bankpas van een Amerikaanse rekening. Het geld werd weggesluisd naar rekeningen op Aruba en in Panama.

Schrijfclub Bonaire

De leden van de Schrijfclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben. Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers. De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie. Ook kunt u onze verhalen terugvinden op ons blog schrijfclubbonaire.wordpress.com. Reacties zijn van harte welkom via schrijfclubbonaire@gmail.com

Bonaire Cocktails

In zijn handen de autosleutels van de roze Coupe de Ville Cadillac 1972, in zijn hoofd Bob Marley’s ‘No woman no cry’. Zo stapt Miquel Chogogo het terras op van beachbar Roman-tica. Als hij rondkijkt ziet hij de zon langzaam naar de horizon dalen, een kleurenpalet van lila, paars, oranje, geel en lichtrood in de wolken toverend. Ze staat achter bij de bar. Haar schild met de groenbruine schubben krijgt een Caribisch tintje door de lichtinval als een van de laatste zonnestralen haar in een spotlicht zet. Een zwart topje spant zich strak om haar grote boezem, het bijpassende zwarte broekje maakt het af. Zijn kleine kraalogen richten zich nu op de orchidee die in het zwarte, krullende haar steekt. Donkerbruine ogen waarin hij pas-sie, warmte en verlangen zoekt. Wauw, Conchita Tortuga, mijn geschenk uit de zee, met deze gedachte stapt hij op haar af. Met zijn lange poten en zwart-rose vleugels staat hij direct bij haar. Zijn snavel nu vlakbij haar mond, zal ik haar al kussen, denkt hij, maar hij durft niet goed. Hij verlangt naar de uitnodigende mond met de dieprode lippenstift. “Waar denk je aan?”, vraagt hij haar, zichzelf verbazend over de nietszeggende openingszin. Bij gebrek aan beter herhaalt hij de vraag. Con-chita kijkt hem met omhooggetrokken wenk-brauwen aan, door de sterk aangezette eyeliner lijkt zijn vraag nog meer op die van een groentje op dating-gebied. “Niet aan jou”, antwoordt ze. “Waaraan dan wel”, probeert hij om het gesprek

op gang te houden. “Nou niet aan jou.” Haar ogen lijken nu uit te stralen: doe jij maar eerst eens goed je best. “Eerder aan iets lekkers.” “Wat mag dat dan wel zijn?” Al zijn roze nekhaartjes op zijn lange nek gaan omhoog, net of hij een sjaal-tje van hoop omdoet, arme verliefde flamingo. “De Bonaire cocktail, daar ben ik wel voor in”, fluistert ze in het oor van Miquel. “Eddy, twee Bonaire cocktails voor ons.” Eddy Iguana pakt twee longdrinkglazen. Ijsblokjes glinsteren in het glas, hij giet er een deel Blue Curaçao over, een deel Sprite, daarover een deel Cuarenta Y Tres. De rode kers maakt het af. Voorzichtig zet hij de cocktail neer. “De Bonairiaanse vlag”, zegt Eddy, “blauw, wit, geel en de rode ster.” Het parasolletje steekt als finishing touch door de halve sinaasappel, net als de ondergaande zon op de achtergrond.

“Salute”, ze tikt haar glas tegen dat van hem, de poot met de vele armbandjes rinkelt luid. Mi-quel wil het nu wel weten, met horten en stoten komt de vraag uit zijn snavel. “Conchita zie je het wel zitten met mij?” Ze kijkt hem aan en zegt: “Ik zie je eerder staan. Rare vogel met je roze vel en ananas-short tot aan je knieën. Ben je altijd zo direct. Maar ik vind je wel een leuke gast”, zegt ze en ze zoent Miquel op zijn bek. De salsa-muziek op de achtergrond klinkt op-zwepend. “Zin om te dansen Miquel?”

Wiel Spreeuwenberg

Bewustzijns campagne onderstand en bijzondere bijstand

KRALENDIJK — De unit Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW) van de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) begint maandag een bewustwordings-campagne over onderstand en bijzondere bijstand op Saba en St. Eustatius.

SZW lanceert twee infomercials waarin lokale acteurs optreden. De desbetreffende diensten, die door de unit SZW worden aangeboden, worden niet optimaal benut op Saba en St. Eustatius. SZW roept inwoners van Saba en St. Eustatius,

die werkloos zijn of die een inkomen van minder dan het minimumloon hebben, op om hulp te vragen. Bij-

zondere onderstand is een regeling om gepensioneerden en personen die minder verdienen dan het minimumloon en geen extra inkomen hebben, te helpen met onder andere een koelkast, een fornuis, een ventilator, een wasmachine of een bed.

“Sociale uitkeringen moeten worden gezien als een vorm van solidariteit waarbij personen die werken, betalen voor het sociale systeem ten behoeve van degenen die werkloos worden of hulp nodig hebben”, zegt Raquel Spanner, teamleider SZW Saba en St. Eustatius.



OPENBARE AANBESTEDING

DOEL

Het doel van de opdracht is het leveren van 18 afvalinzamelingsvoertuigen, 4 roll-off trucks en 2 skidsteer loaders d.m.v. een huurkoopovereenkomst t.b.v. Serlimar Sui Generis

BESTEK

Het bestek is vanaf 16 april 2018 verkrijgbaar, tussen 9.00 en 15.00 uur, bij Serlimar Sui Generis te Kockstraat 4, San Nicolas tegen betaling van AWG. 250,00.

INLICHTINGEN EN AANWIJZINGEN

Inlichtingen en aanwijzingen worden verstrekt op 20 april 2018 om 9.00 uur bij Serlimar Sui Generis, Kockstraat 4, San Nicolas. U dient al uw vragen schriftelijk in te dienen uiterlijk 20 april 2018 om 16.00 uur.

NOTA VAN INLICHTINGEN

De nota van inlichtingen is verkrijgbaar vanaf 26 april 2018 om 10.00 uur op het secretariaat van Serlimar Sui Generis, Kockstraat 4, San Nicolas.

INSCHRIJVINGEN ZIJN MOGELIJK

Inschrijvingen door gebruikmaking van het bij het bestek bijgevoegde en gewaarmerkte inschrijfbijljet, incl. een uitgebreide offerte in tweevoud (één origineel en één kopie). Indiening: uiterlijk 11 mei 12.00 uur.

OPENBARE AANBESTEDING

Op 11 mei zal om 12.00 uur de aanbesteding worden gehouden op het kantoor van Serlimar Sui Generis, Kockstraat 4, San Nicolas.

Main Office: Kockstraat 4, San Nicolas
Tanki Flip Branch: Tanki Flip 14
Landfill & Containerpark Facility: Parkietenbos
Phone: (297) 524-5080 | Email: info@serlimar.aw

 Serlimar  [serlimararuba](https://www.instagram.com/serlimararuba)



Diadomingo, april 22
CMB Noord branch
10AM - 2PM

BEST DEAL
+ BBO/BAZY FREE

ASX	OUTLANDER
Total Savings AWG 6,161. ²⁵ Your Best Price AWG 61,750. ⁰⁰	Total Savings AWG 10,362. ⁵⁰ Your Best Price AWG 67,500. ⁰⁰

MONTERO SPORT
Total Savings AWG 8,650.⁰⁰
Your Best Price AWG 90,000.⁰⁰

L200 D/C GL
Total Savings AWG 5,098.²⁵
Your Best Price AWG 59,950.⁰⁰

BEST PRICE GUARANTEED
on select Mitsubishi models today

Don't wait! Now is the right time to own a new Mitsubishi before BBO/BAZY rises! Receive the lowest and best prices on select Mitsubishi models if you purchase your new vehicle today. With this guarantee you can be sure that we will not sell the same model at a lower price later this year. So put aside the need to wait for the prices to drop any lower or BBO/BAZY rise and get behind the wheels of your brand new Mitsubishi model today.

Come visit our showroom for a test drive and get more information on this Best Deal Guarantee campaign*.

*With its Best Deal Guarantee price offer Yrausquin guarantees you the lowest purchase price for 2018 ASX, 2017 Outlander, 2017 Montero Sport and 2018 L200 D/C GL 4WD. If we do offer the same model in 2018 at a lower price Yrausquin will pay you the difference between your purchased price and the lower purchase price later offered for the same vehicle model. This campaign only applies for same model year vehicles and model, and is valid from April 13th till 22nd, 2018. It only applies for prices offered by and purchases done through Yrausquin. Make sure that you fully understand this campaign before making your purchase. Ask any sales representative for (more) information.



Call: (297) 524 4444
[info@yrausquin.com](http://info.yrausquin.com) / www.yrausquin.com

Rutte: Begrip voor Westerse reactie op Syrië



Mark Rutte

DEN HAAG — Premier Mark Rutte heeft begrip voor de aanval van de VS, Groot-Brittannië en Frankrijk op Syrië. In een verklaring noemt hij die ‘onder de huidige omstandigheden proportioneel en weloverwogen’.

“Het kabinet acht het waarschijnlijk dat er gifgas is gebruikt en dat het Syrische regime hier achter zit. De internationale gemeenschap kan dit niet accepteren”, aldus de minister-president. “Vorige week hebben we allemaal de verschrikkelijke beelden gezien uit Douma

in Syrië waarbij opnieuw wreedheden zijn begaan tegen onschuldige burgers”, stelt Rutte. “De symptomen van de slachtoffers bij deze aanval wijzen op het gebruik van gifgas. Dat is een grove misdaad en een ernstige schending van internationaal recht. Het

gebruik van chemische wapens is onacceptabel. Nederland vindt dat de internationale gemeenschap hiertegen moet opkomen.” Volgens de premier heeft Nederland zich dan ook als lid van de Veiligheidsraad hard gemaakt voor een sterke veroordeling, onafhankelijk onderzoek en het aansprakelijk houden van degenen die hiervoor verantwoordelijk zijn. “Maar niet voor de eerste keer

werd actie in de VN Veiligheidsraad geblokkeerd door een Russisch veto. Rusland heeft twaalf keer zijn veto gebruikt over Syrië, waarvan zes keer toen het ging om chemische wapens. Zo wordt nu wederom het achterhalen van de volledige waarheid en een internationaalrechtelijke aanpak tegen het gebruik van chemische wapens tegengehouden. En dat betreuren wij zeer.”

Assad: Westen mist controle en geloofwaardigheid

DAMASCUS/DOUMA — Het Westen is alle invloed en geloofwaardigheid kwijt in het conflict in het Midden-Oosten en voerde daarom maar een raketaanval op Syrië uit onder leiding van de VS. Dit zei de Syrische president Bashar al-Assad in een reactie op aanvallen op zijn land. Volgens Assad weerhouden die hem er niet van ‘de strijd tegen terrorisme in alle hoeken en gaten van Syrië voort te zetten’ en de terroristen te verslaan.

De belangrijkste strijdgroepen die Assads regime in de zeven jaar durende burgeroorlog bedreigen, zijn soennitische extremisten. Onder de rebellen die vlakbij Damascus bolwerken hebben, zijn die van Islamitische Staat en van Jaish al-Islam (Leger van de Islam). De laatste strijders van Jaish al-Islam hebben vandaag hun bolwerk Douma definitief verlaten en zijn in over-

leg met Rusland in bussen naar Noord-Syrië gegaan. Douma was van april 2013 tot eerder deze maand belegerd.

In Douma waren er op 7 april meldingen van een gifgasaanval, die tot de westerse aanvallen hebben geleid. Moskou en Damascus stellen dat de ‘terroristen’ die de aftocht gingen blazen, in Douma een pro-

pagandastunt hebben uitgehaald om het Westen tot militaire actie tegen Assad te bewegen. De gifgasaanval op burgers zou in scène zijn gezet door tegenstanders van het regime van Assad. De opstandelingen zouden vandaag teleurgesteld zijn over de westerse aanvallen, ‘omdat Assad vandaag steeds aan de macht is’. Deskundigen van de Organisatie voor het Verbod van Chemische Wapens (OP-CW) moeten vandaag beginnen met hun onderzoek in Douma. Rusland en Syrië hebben verontwaardigd vastgesteld dat de westerse aanvallen vóór dit onderzoek hebben plaatsgevonden.

Nederlands schip helpt 305 bootvluchtelingen

TRIPOLI — Een Nederlands schip van hulporganisatie Sea-Watch heeft gisteren twee boten met daarop 305 vluchtelingen op zo’n twintig nautische mijlen van de kust van Libië van zee gehaald. Volgens een woordvoerder van de organisatie werden de boten aangetroffen in stormachtig weer. “De bootjes hadden het bij dit weer zeker niet lang gehouden.”

Na goedkeuring door het Italiaanse reddings- en coördinatiecentrum is begonnen met de reddingsoperatie, zegt de woordvoerder. “De mensen moesten voor hun veiligheid worden overgebracht naar een Spaans marineschip.” De vluchtelingen worden naar West-Sicilië gebracht. Volgens de woordvoerder ging het naar omstandigheden goed met de mensen aan

boord. Onder hen waren veel jonge kinderen. Sommige vluchtelingen zeggen dat ze probeerden voor de tweede keer de oversteek te maken, aldus de woordvoerder. “Dat lijkt een nieuwe ontwikkeling te zijn. Ze vertellen na ontdekking op zee eerst illegaal te zijn teruggebracht naar Libië, daar korte tijd te zijn vastgezet en daarna tegen bepaalde prijzen weer op

bootjes te zijn gezet.” Het Nederlandse schip voor vorige week donderdag vanuit de Maltese stad Valetta uit richting de Libische kust voor een reddingsoperatie voor bootvluchtelingen. De organisatie stelde eerder dat er sprake is van een bijzondere missie, omdat het risico bestaat dat het schip aan de ketting wordt gelegd. Recent werden door de Italiaanse autoriteiten al twee schepen van civiele reddingsorganisaties in beslag genomen, zei de woordvoerder toen. Daarmee wil het land volgens hem vluchtelingen ontmoedigen om überhaupt aan de overtocht te beginnen.

‘Speldenprik verandert niets in Syrië’

DEN HAAG — Een speldenprik. Meer waren de Amerikaanse, Britse en Franse bommen op Syrië eigenlijk niet, zegt Dick Zandee, defensiedeskundige van Instituut Clingendael. “Dit doet het regime geen pijn. Dit zal weinig veranderen aan de positie van president Bashar al-Assad en aan de mogelijkheden van zijn leger om de strijd voort te zetten”, aldus Zandee.

Het bombardement was een vergelding voor een gifgasaanval van Assads troepen in Douma een week geleden. Zandee: “Een bestraffing, dat is het juiste woord. Ze laten zien dat ze vinden dat het onaanvaardbaar is wat er heeft plaatsgevonden. Ze kunnen zeggen dat ze iets hebben gedaan aan het overschrijden van een rode lijn.” De aanval kan Assad zelfs helpen. “Het toont aan dat zijn regime een ingrijpen van de westelijke wereld kan

weerstaan. Hij kan zeggen ‘ik zit sterk in het zadel, ik heb meer vierkante kilometers onder controle dan sinds het begin van het conflict’. De oorlog gaat morgen gewoon verder, en nog een hele lange tijd zullen we strijd, uitzichtloosheid en ellende hebben.” Zandee verwacht dat de Russen zullen reageren op de aanval, maar dat zal geen militair antwoord zijn. Misschien komen ze met een paar symbolische stappen,

zoals sancties. “De Amerikanen, de Britten en de Fransen hebben er zorgvuldig voor gezorgd om alleen doelen aan te vallen waar geen Russen waren. Ook vlogen ze buiten de Russische luchtverdediging om. De Russen hebben niet ingestemd, ze keuren het af, maar ik denk dat ze het net als vorig jaar oogluikend hebben toegestaan.” De aanval zal Assad niet stoppen in zijn strijd tegen de opstandelingen. “En ik sluit niet uit dat hij nog een keer chloorgas gebruikt. Hij weet dat het niet tot grootschalig ingrijpen leidt. Ze zetten wel honderd kruisraketten in, maar het is een speldenprik, het verandert niets.”

Doden bij gevechten leger en militanten Sinai

CAÏRO — Gevechten tussen het leger van Egypte en jihadisten hebben in de Sinai aan meer dan twintig mensen het leven gekost. Volgens het Egyptische leger kwamen vandaag acht soldaten om het leven en zeker veertien opstandelingen. De gevechten hadden plaats in het midden van het schiereiland.

Gewapende mannen vielen een legerpost aan. Vier van hen lieten volgens het leger hun bomgordel afgaan, waardoor de soldaten werden gedood en vijftien anderen gewond raakten. De aanval was enkele uren nadat Egypte de noodtoestand

in het land, die een jaar geleden werd ingesteld, had verlengd.

Sinds 2013 is Egypte in de Sinai verwikkeld in een strijd met strijders die banden hebben met Islamitische Staat. Dat jaar werd Moha-

med Morsi van de Moslimbroederschap afgezet als president. Eind november vorig jaar gaf president Abdel Fattah al-Sisi opdracht tot een campagne tegen extremisten in de Sinai. Hij besloot tot de operatie na een aanslag op een moskee op het schiereiland. Die eiste zeker driehonderd levens. Sisi werd vorige maand opnieuw verkozen tot president, waarbij hij beloofde de stabiliteit en veiligheid in het land te verbeteren.

Rusland: Aanval krijgt gevolgen

WASHINGTON — De aanvallen van drie Westerse landen op doelen in Syrië ‘kunnen niet zonder gevolgen blijven’. Die waarschuwing heeft de Russische ambassadeur in de VS, Anatoli Antonov, gegeven.

In een verklaring stelde de ambassadeur de beledigingen aan het adres van de Russische president Vladimir Poetin ‘onacceptabel en ontoelaatbaar’ te vinden. Hij zei dat de VS niet het recht hebben andere landen de schuld te geven van de toestand in Syrië. De Amerikaanse president Donald Trump beschuldigde de Russen er eerder van part-

ner te zijn van ‘een met gas dodend beest dat zijn eigen volk uitmoordt en ervan geniet’. In zijn verklaring haalde Antonov tevens uit naar Westerse media die volgens hem door hun berichtgeving hebben bijgedragen aan de aanval op Syrië. Het Russische ministerie van Defensie liet weten dat de drie doelwitten niet werden beschermd door

Russische militaire afweersystemen. Volgens het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken kwam de aanval uitgerekend op het moment dat Syrië een kans had om een vredevolle toekomst in te gaan. Een woordvoerder van het ministerie, Maria Zakharova, stelde in een reactie op Facebook dat de aanval net op een moment is uitgevoerd dat er intensieve pogingen werden ondernomen om vrede in het land te bewerkstelligen. “Degenen die hier achter zitten, beroepen zich op hun

moralistische leiderschap in deze wereld en verklaren zich daarmee verheven boven de rest.” De Russische politicus Alexander Scherin, vicevoorzitter van het defensiecomité in het parlement, vergeleek het optreden van Trump met Adolf Hitler. “Men kan hem de Hitler van onze tijd noemen”. Scherin trok daarbij de vergelijking met de Duitse inval in Rusland in de Tweede Wereldoorlog. “Hij heeft zelfs hetzelfde tijdstip uitgekozen om aan te vallen, als de Duitsers indertijd bij Rusland.”

Satudarah-leider terug in Nederland

ENSCHDEDE — Bestuurslid Michel B. van motorclub Satudarah is gisteren vanuit Oostenrijk aangekomen in Nederland. Dat meldt het Openbaar Ministerie (OM), dat de 53-jarige Nederlander verdenkt van het leidinggeven aan een criminele organisatie.

B. woont in het Duitse Ahaus, net over de grens bij Enschede, en stond enkele maanden op de nationale opsporingslijst tot hij in Oostenrijk werd aangehouden.

Satudarah is volgens het OM een gewelddadige organisatie die zich bezighoudt met afpersing, witwassen, wapenbezit en drugshandel. B. werd in februari in Oostenrijk opgepakt

en zat sindsdien in een cel in Innsbruck. Het bestuur van de motorclub is volgens het OM betrokken bij vele ‘bad standings’ ofwel het uitbannen van voormalige leden. Wie de club wordt uitgezet, moet 5500 euro betalen en zijn motor inleveren. Dat zou de verdachten in korte tijd ruim 100.000 euro hebben opgeleverd.

Duizenden bij staatsbegrafenis Winnie Mandela



Een staatsbegrafenis voor Winnie Mandela.

JOHANNESBURG — In Zuid-Afrika zijn duizenden mensen bijeengekomen om de staatsbegrafenis van Winnie Madikizela-Mandela bij te wonen. De kist, omhuld met de nationale vlag, werd getoond in het voetbalstadion van Soweto, een township in het westen van Johannesburg en destijds broedplaats van verzet.

Vooraanstaande politici uit binnen- en buitenland waren

aanwezig, onder wie de Zuid-Afrikaanse president Cyril

Ramaphosa. Ook oud-presidenten Thabo Mbeki en Jacob Zuma woonden de plechtigheid bij. Mandela werd later op de dag begraven op begraafplaats Fourways Memorial Park. Daar ligt ook haar achterkleindochter die in 2010 op dertienjarige leeftijd

om het leven kwam door een aanrijding. In het stadion in Soweto had woensdag al de herdenkingsbijeenkomst plaats. De ex-vrouw van de eerste zwarte president van Zuid-Afrika, Nelson Mandela, overleed vorige week op 81-jarige leeftijd.

Euro

Licht hoger

AMSTERDAM — De Euro-pese aandelenbeurzen zijn gisteren licht hoger gesloten, waarbij de koersuitslagen zeer beperkt bleven. Beleggers hadden onder meer oog voor de kwartaalcijfers van de grote Amerikaanse ban-ken Wells Fargo, JPMorgan Chase en Citigroup. De vrees voor een Amerikaanse aanval op Syrië bleef voor terughou-dendheid zorgen. De AEX-index in Amsterdam eindigde een fractie hoger op 548,05 punten. De MidKap zakte 0,1 procent tot 795,00 punten. De effectenbeurzen in Londen, Parijs en Frank-furt wonnen tot 0,2 procent. Galapagos was koploper in de AEX met een winst van 4 procent. Het biotechnologie-bedrijf kondigde een nieuwe fase aan in een onderzoek van een kandidaatmedicijn voor patiënten met idiopati-sche longfibrose (IPF). Het programma begint naar ver-wachting in de tweede helft van het jaar. Supermarktcon-cern Ahold Delhaize noteerde ex-dividend en zakte 4,5 pro-cent. Vastgoedbedrijf Eurocommer-cial Properties was de groot-ste winnaar in de MidKap met een plus van 2,3 procent. Etenbestelsite Takeaway.com was hekkensluiter met een min van 2,7 procent. In Londen kelderde Sage Group ruim 8 procent en leed het grootste dagverlies sinds 2001. Het Britse softwarebe-drijf verlaagde zijn omzetver-wachting na tegenvallende prestaties in de eerste jaar-helft. Rolls-Royce daalde 1,6 pro-cent. Het Britse industriecon-cern moet nog meer vliegtuig-motoren onderzoeken omdat ze mogelijk niet stevig ge-noeg zijn. Het bedrijf meldde eerder al een probleem met bepaalde types van de Trent 1000-motoren die door Boeing in zijn Dreamliners worden gebruikt.

Wall Street

Verliezen

NEW YORK — De aande-lenbeurzen in New York zijn gisteren met verliezen ge-sloten. De financiële sector op Wall Street kwam onder druk te staan na de kwar-taalresultaten van de grote banken Citigroup, Wells Fargo en JPMorgan Chase. Daarnaast bleven de zorgen over een mogelijke Ameri-kaanse aanval op Syrië en oplopende handelsconflicten boven de markt hangen. De Dow-Jonesindex ein-digde 0,5 procent lager op 24.360,14 punten. De breed samengestelde S&P 500 daalde 0,3 procent tot 2656,30 punten en de tech-nologiebeurs Nasdaq ging 0,5 procent omlaag naar 7106,64 punten. De cijfers van JPMorgan Chase, Wells Fargo en Ci-tigroup waren over het algemeen redelijk zoals verwacht, maar beleggers hadden op meer gehoopt. Die banken gingen tot 3,4 procent omlaag. Branchege-noten als Bank of America, Goldman Sachs en Morgan Stanley leverden tot 2,8 pro-cent in. Op economisch gebied meld-de de Universiteit van Mi-chigan dat het Amerikaanse consumentenvertrouwen in maart is gedaald nadat in februari het vertrouwen nog het hoogste niveau bereikte sinds 2004. Amerikanen maken zich zorgen over een handelsconflict tussen Chi-na en de VS. Verder bleek dat het aantal vacatures in de VS vorige maand licht is afgenomen ten opzichte van februari toen nog sprake was van bijna een record. De euro was 1,2339 dollar waard, tegen 1,2321 dollar bij het slot van de handel in Europa. Een vat Ameri-kaanse olie kostte 0,3 procent meer op 67,26 dollar. Brentolie werd 0,6 procent duurder op 72,40 dollar per vat.

Banken VS profiteren van belastingvoordelen

NEW YORK — Amerikaanse banken profiteren opti-maal van de onlangs aangepaste belastingtarieven door de regering-Trump. Grote banken als Citigroup, JPMorgan en Wells Fargo boekten in de eerste maan-den van het jaar allemaal hogere winsten in vergelij-king met dezelfde periode een jaar eerder, mede voor-uitgeholpen door de gewijzigde regels.

JPMorgan zag zijn winst met 8,7 miljard dollar ruim een derde hoger uitvallen. Ook de opbrengsten van de

bank stegen tot recordhoog-te. Vooral de handel in aan-delen zorgde voor een stevige impuls. Verder bleef de bank

profiteren van de oplopende rentes.

Citigroup sloot het kwar-taal af met een winst van 4,6 miljard dollar, een half miljard dollar meer dan een jaar eerder. Naast het belas-tingvoordeel bracht ook de consumentendivisie van Citi meer op, vooral in Azië en Latijns-Amerika.

Wells Fargo maakte het drie-tal banken dat vrijdag met cijfers kwam compleet. Dat de winst hoger uitviel had ook te maken met opbrengs-ten uit de verkoop van le-ningen en een bedrijfssonder-deel. De nettowinst kan nog aangepast worden als er een akkoord wordt bereikt met twee toezichthouders over een boete.

Uitstoot zeescheepvaart moet met helft omlaag



Photo: Shutterstock

LONDEN — De uitstoot van broeikasgassen door de wereldwijde zeescheepvaart moet in 2050 met minstens 50 procent zijn gedaald ten opzichte van 2008. Dat is de uitkomst van langdurige onderhan-delingen bij de Internationale Maritieme Organisa-tie (IMO) in Londen, onderdeel van de Verenigde Naties.

Het akkoord werd gesteund door afgevaardigden van 173 landen, al stemden de Verenigde Staten, Rusland

en Saudi-Arabië tegen. Verder werd onder meer af-gesproken dat meer ener-giezuinige nieuwe schepen

gebouwd zullen worden. De scheepvaart was de enige industrie die geen deel uitmaakte van het klimaatakkoord van Parijs, maar is wel een belangrij-ke bron van uitstoot. Veel schepen gebruiken zware stookolie, wat tot een van de meest vervuulende fos-siele brandstoffen behoort. De Nederlandse redersver-

eniging KVNR reageerde positief op de uitkomst. “Met deze belangrijke en historische mijlpaal laat de zeescheepvaart zien dat zij ook serieus haar verant-wordelijkheid neemt in de verdere reductie van CO2, net als de aangesloten par-tijen van het akkoord van Parijs”, aldus Annet Kos-ter, directeur bij de KVNR.

‘Apple waarschuwt personeel om lekken media’

CUPERTINO — Apple waarschuwt zijn perso-neel om te stoppen met het lekken van bedrijfsin-formatie naar de media, onder dreiging van moge-lijke juridische stappen tegen werknemers. Dat meldt persbureau Bloom-berg op basis van interne gegevens bij de fabrikant van de iPhone.

Bloomberg haalt een inter-ne memo aan waarin Apple zegt dat het vorig jaar ‘29 lekkers had gevangen’ en dat daarvan er twaalf zijn gearresteerd. “Die mensen verliezen niet enkel hun baan, maar kunnen extreme moeite hebben om werk el-ders te vinden”, voegde Ap-ple toe. Er zou onder meer

zijn gelekt over vertragin-gen bij bepaalde software-toepassingen en details over nieuwe producten die nog op de markt moeten komen. Het techconcern wilde geen commentaar geven op het bericht van Bloomberg.

Apple wees er in de memo ook op dat het lekken van informatie over nieuwe pro-ducten een negatieve impact kan hebben op de verkoop van bestaande modellen, en concurrenten meer tijd geeft om met een tegenzet te ko-men. Apple is altijd al erg geheimzinnig geweest als het gaat om productontwik-keling. Dat voorkomt echter niet dat geregeld nieuws over het bedrijf uitlekt naar de media.

Geen schot in onderhandelingen Air France

PARIJS — Er zit nog geen schot in de loonon-derhandelingen tussen de Franse vakbonden en luchtvaartmaatschappij Air France. Volgens Air France zijn de gesprek-en afgebroken en wordt hopelijk volgende week weer verder gepraat.

Er is in de afgelopen tijd ge-regeld gestaakt door het per-sooneel, met een kostenpost van 170 miljoen euro voor Air France. De bonden ei-sen een loonsverhoging van

6 procent, maar Air France vindt die verhoging onver-antwoord en wil het geld lie-ver aan bijvoorbeeld nieuwe vliegtuigen besteden. De maatschappij biedt voor dit jaar een loonsverhoging van 2 procent en wil praten over een meerjarenplan. Air France riep de bonden eerder deze week op om het overleg te hervatten. Volgens het concern zijn onderhan-delingen de enige oplossing in dit conflict. Er staan nog acties gepland voor later de-se maand.

Rederij Vroon bereikt akkoord over schulden

DEN HELDER — De Neder-landse Rederij Vroon heeft afspraken gemaakt met zijn schuldeisers over herstruc-turering van zijn schulden. De overeenkomst moet nog definitief worden goed-gekeurd, maar is volgens Vroon een belangrijke stap.

offshore-klussen kreeg. Vroon denkt dat het door de herstructurering van zijn schuldenlast er weer bovenop kan komen. De re-der, die in totaal ruim 3100 medewerkers heeft en zo’n 200 schepen, voorziet ook in de nieuwe situatie zijn stra-tegische plannen te kunnen blijven uitvoeren. Het be-drijf wil in de toekomst zijn financiële positie verder ver-sterken.

Het bedrijf raakte eind 2016 in financiële problemen, mede door de slechte olie-markt, waardoor het minder



**Dutch Caribbean
Securities Exchange**

Investors' Corner



Het creëren van rijkdom door het koppelen van investeringsmogelijkheden aan investeerders

‘Er is altijd ruimte voor verbetering, ongeacht hoelang u reeds zaken doet’ - Oscar De La Hoya

Als u een bedrijf hebt, of dit nu een grote of een kleine aan-stormende onderneming is, of als uw bedrijf lang genoeg be-staat en zich ergens binnen het groeispectrum bevindt, dan neem ik aan dat er op enig moment in het verleden behoefte is geweest aan aanvullende financiering voor het uitbreiden van uw bedrijf of om uw winstgevende bedrijf door tijden met kasstroombeperkingen te loodsen. Misschien heeft u het stadium waar u financiering nodig heeft nog niet bereikt, maar gelooft u mij dat een succesvol bedrijf de noodzaak tot het vinden van financiering heeft ervaren. Het betekent dat u groeit, dat uw bedrijf zich boven de huidige reikwijdte be-geeft. Dit is goed; en als u dit stadium nog niet heeft bereikt dan moet u dit zo spoedig mogelijk ambiëren.

Als u zich op het kruispunt bevindt hoe u uw volgende grote project, groei of strategie gaat financieren, dan is het belang-rijk dat u dit goed doet. Het kiezen van de juiste financierings-optie kan aanzienlijke steun in het realiseren van het project/ de groei bieden, maar het kan evenzeer een last bij het reali-seren van uw bedrijfsdoelstelling vormen. Het is daarom van essentieel belang dat u zoveel mogelijk informatie vergaart zodat u een verstandige en weloverwogen beslissing kunt nemen. De dagen dat een conventionele denkwijze de norm voor bedrijfs eigenaren en managers uitmaakte, zijn voor-bij. onconventionele en innovatieve ideeën zijn het nieuwe ‘sexy’. Doe dus uw onderzoek. Het goede is dat dit artikel u de ogen zal open voor wat betreft een andere mogelijkheid voorbij de standaard.

Er bestaan veel verschillende opties die u kunt overwegen. De aantrekkingskracht van een optie hangt feitelijk veelal af van de grootte van uw bedrijf. De eerste optie waar u aan kunt denken, en die de meest conventionele optie vormt, is het verkrijgen van een lening bij de bank. Deze optie vereist normaalgesproken een behoorlijk niveau aan zekerheid dat een aantal kleine bedrijven niet heeft. Als u echter de draag-kracht en de zekerheid voor een lening bij een bank kunt bieden, lijkt het onverstandig om de overige aantrekkelijke opties niet ook te bekijken, bijvoorbeeld wat de lokale effec-tenbeurs, de DCSX, te bieden heeft.

Door Stephanie Shaw CFA, MBA

Dit is wat verstandig financieren betekent. Het betekent alle opties die u ter beschikking staan, beoordelen en het selec-teren van één optie, of een mooie combinatie aan opties, die financieel het meest betrouwbaar is. Een optie die kan zekerstellen dat uw bedrijfsdoelstellingen sneller kunnen worden gerealiseerd, met minder hoofdbrekens en met een gereduceerde kostenlast.

Wist u dat u een obligatie kunt uitgeven en dit hier op Cu-raçao kunt laten noteren? Een obligatie is vergelijkbaar met een lening bij een bank, zij garanderen allebei een bulkin-stroom aan het begin om uw project te financieren; maar beide brengen u voor de duur van de financiering ook rente in rekening. Het voornaamste verschil is gebruikelijk dat met een lening de bank het geld dat u nodig heeft ter beschik-king stelt en met een obligatie komt dit geld van het publiek. Het belangrijkste aspect is dat de rente over de banklening vaak ook hoger is dan de rente die bij een obligatie door het publiek wordt geeïst. Gelooft u mij, als u financiering kunt verkrijgen tegen een rente die ook maar 0,1 procent lager is dan wat u conventioneel wordt aangeboden dan zullen de besparingen, die u bij het opbouwen van de obligatie over de jaren realiseert, het nader bekijken van deze nieuwe obli-gatiehype op Curaçao meer dan waard zijn!

Er is niet slechts één manier om dingen te doen. Een finan-cieringsoptie die voor uw bedrijf geweldig werkt, vormt voor een ander wellicht niet de beste optie. Misschien is uw be-drijf ook wel te klein voor het uitgeven van een obligatie en een bank neemt u wellicht niet eens in overweging en in dat geval zijn onconventionelere methodes, zoals ‘crowdfund-ing’ wellicht de beste optie voor u. Ik zeg dus niet dat een obligatie voor alles een oplossing biedt, maar ik zeg wel dat een obligatie financieren veel verstandiger kan blijken dan u conventioneel met een banklening gewend bent. Als dit het geval is, waarom doet u dan niet mee? U hoeft mij niet te geloven, waarom kijkt u niet wat verder? Het team bij de DCSX heeft antwoorden op al uw vragen. Laten wij eens kijken waar deze verstandigere manier van doen u op weg naar groei kan brengen!



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

NEW YORK			AMSTERDAM			
	13-Apr			13-Apr		
DOW JONES	24360.14	-0.50%	AEX	548.05	0.03%	
S&P 500 INDEX	2656.30	-0.29%	ARCELORMITTAL	26.53	1.12%	
NASDAQ	7106.65	-0.47%	AEGION NV	5.89	0.07%	
AMAZON.COM INC	1430.79	-1.22%	KONINKLIJKE AHOL	16.83	-4.54%	
APPLE INC	174.75	0.34%	AKZO NOBEL	78.72	1.06%	
BAIDU INC-SP ADR	228.17	-1.37%	ASML HOLDING NV	167.50	-0.09%	
BERKSHIRE HATH-B	197.00	-0.57%	DSM (KONIN)	85.60	-1.04%	
BOEING CO/THE	329.28	-2.43%	HAL TRUST	147.40	1.10%	
CITIGROUP INC	71.01	-1.55%	HEINEKEN NV	89.10	0.18%	
COCA-COLA CO	44.51	1.09%	ING GROEP NV	14.14	0.50%	
COSTCO WHOLESALE	188.91	0.05%	KPN (KONIN) NV	2.48	0.16%	
WALT DISNEY CO	100.35	-0.04%	KONINKLIJKE PHIL	32.10	-0.08%	
3D SYSTEMS CORP	11.94	-0.42%	RANDSTAD NV	54.70	-0.29%	
EBAY INC	39.90	-1.55%	RELX NV	17.42	0.87%	
FACEBOOK INC-A	164.52	0.40%	ROYAL DUTCH SHA	27.73	0.42%	
GENERAL ELECTRIC	13.49	2.35%	TOMTOM	7.96	0.94%	
ALPHABET INC-A	1036.04	-0.12%	TOTAL SA	48.80	-0.60%	
HP INC	21.77	-0.77%	UNILEVER NV-CVA	46.27	-0.12%	
HOME DEPOT INC	172.80	-0.32%	W.P. STEWART HOL	431.47	0.66%	
INTEL CORP	51.86	-1.63%	SCOTTIABANK FUNDS		12-Apr	
JOHNSON&JOHNSON	130.62	0.15%	MONEY MARKET		13.1780	0.01%
MICROSOFT CORP	93.08	-0.53%	US DOLLAR BOND		2.6036	-0.16%
PROCTER & GAMBLE	78.37	0.75%	GLOBAL GROWTH		3.3694	0.27%
ROYAL DUTCH-ADR	68.17	-0.06%	US GROWTH		16.3400	0.42%
STARBUCKS CORP	59.24	-0.32%	CANADIAN GROWTH		2.6416	0.40%
TWITTER INC	28.76	-0.83%	FUNDS		12-Apr	
WALMART INC	86.02	0.69%	BGF CONT EUR FLEX		30.06	0.57%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND		18.01	-0.17%
ALERIAN MLP - AMLP	9.69	0.00%	BGF FIX INC GBL OP		14.02	0.00%
ISH GBL HY BD - GHYG	50.38	-0.10%	BGF GBL ALLOCATION		56.95	-0.14%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.29	0.06%	BGF USD CORE BOND		16.50	-0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	95.58	0.26%	BGF USD HI YIELD BND		32.31	0.31%
ISH MSCI EMKT - EEM	47.57	-1.00%	TEMPLETON GBL BND		25.00	0.38%
ISH MSCI PAC - EPP	47.29	0.06%	TEMPLETON ASIAN SM		57.54	-0.07%
ISH RUSSELL - INVV	157.29	-0.29%	CURRENCIES		13-Apr	
ISH S&P 500 - SPY	155.93	-0.29%	YEN/USD		107.3500	0.00%
ISH EUROPE - IEV	47.76	-0.17%	EUR/USD		1.2331	0.00%
POWERSH-QQQ	161.37	-0.52%	CAN/USD		1.2608	0.00%
POWERSHARES DB C	17.30	0.06%	GBP/USD		1.4238	0.00%
SPDR S&P INT DIV-DWX	39.97	-0.22%	COMMODITIES		13-Apr	
SPDR S&P MID 400	342.48	-0.30%	OIL WTI		67.39	0.48%
SPDR S&P 600 SMA	135.30	-0.44%	GOLD		1345.43	0.00%
VANGUARD REIT - VNO	74.68	0.53%	SILVER		16.68	0.00%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	58.28	0.27%	WHEAT		489.25	-1.81%
Source Bloomberg						

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Rusland blokkeert berichten-app Telegram

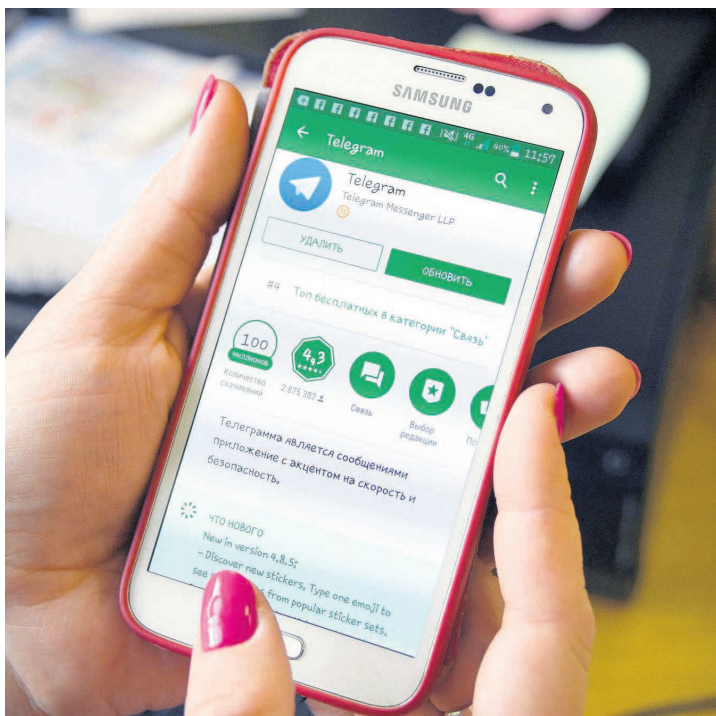


Foto: AFP

Een rechtbank in Moskou heeft de toegang tot de internationale berichten-app Telegram geblokkeerd. Het staatspersbureau TASS meldt dat de Russische waakhond voor telecomcommunicatie om het blokkeren van de app had gevraagd. De maatregel is direct ingegaan en blijft van kracht totdat Telegram de geheime dienst FSB de mogelijkheid geeft versleutelde berichten die via de app zijn verstuurd te decoderen. Afgelopen zomer meldde de FSB dat leden van internationale terreurgroepen Telegram gebruikten om informatie

uit te wisselen. Ze deden dat aan de hand van versleutelde berichten. Telegram heeft laten weten dat het in beroep gaat tegen het besluit van de rechtbank. Topman Pavel Doerov zei dat een systeem in de applicatie wordt ingebouwd waarmee de blokkade kan worden omzeild.

In Rusland is Telegram de laatste jaren steeds populairder geworden bij gebruikers van computers en mobiele telefoons. Niet alleen bij burgers; ook veel autoriteiten gebruiken de app graag.

Inbreekster kiest verkeerde huis



Foto: Shutterstock

Een inbreekster in het Duitse Hagen heeft gisteren het verkeerde huis uitgekozen. Toen zij via de open garage-deur naar binnen was geslopen, kwam zij op een trap de bewoonster tegen: een politieagente. De inbreekster nam de benen maar de agente was

sneller en greep haar na een korte achtervolging in de kraag. Ze overhandigde de vrouw aan haar collega's die de onfortuinlijke inbreekster inrekenden en opsloten. Ooggetuigen meldden dat er nog een tweede vrouw bij de inbraak betrokken was maar die was gevolgen.

Heel eiland ontruimd om as spuwende vulkaan



Foto: Shutterstock

Een eiland in de archipel van Vanuatu in Oceanië moet volledig worden ontruimd omdat een vulkaan as blijft spuwen. De noodtoestand is uitgeroepen op Ambae, dat onbewoonbaar dreigt te worden. Op het eiland zakken

huizen en bomen in elkaar onder het gewicht van de as en bewoners krijgen gezondheidsklachten, meldt Radio New Zealand. De vulkaan Lombenben kwam in september tot uitbarsting en bleef daarna

actief. De laatste tijd is die activiteit weer toegenomen. Een woordvoerder van het ministerie van Klimaatverandering en Natuurrampen zegt dat de evacuatie vooral te maken heeft met de as. "Die is zo dik dat je weet dat

de begroeiing is beschadigd, het water is vervuild en mensen moeten moeite doen om voedsel te oogsten door de hevige asval in vrijwel elk deel van Ambae." Op het eiland wonen circa 11.000 mensen.

Mensen

Winnaar World Press Photo toont brandende man

Een foto van een Venezolaanse man die in brand staat tijdens gewelddadige protesten tegen president Nicolás Maduro in Caracas is uitgeroepen tot beste foto van het jaar. Fotograaf Ronaldo Schemidt maakte de foto in zijn thuisland en is de winnaar van de World Press Photo 2018. Bij de prestigieuze fotowedstrijd zijn ook drie Nederlandse fotografen in de prijzen gevallen. Het winnende beeld toont de rennende 28-jarige José Víctor Salazar Balza met een masker op zijn gezicht. Grote vlammen komen van zijn lichaam. De foto is gemaakt op 3 mei 2017 tijdens confrontaties met de politie. De man vloog in brand toen een gastank van een motor explodeerde. Hij heeft het incident overleefd, maar liep eerste- en tweedegraads brandwonden op. De jury roemt de 'klassieke' plaat van Schemidt, die werkt voor het Franse persbureau Agence France-Presse, om zijn energie en dynamiek. "De kleuren, de beweging, en de compositie zijn erg goed, het heeft kracht", aldus juryvoorzitter Magdalena Herrera. De fotograaf krijgt 10.000 euro. De bekendmaking van de World Press Photo had dit jaar een nieuwe opzet. Zo



Foto: AFP

werden de genomineerden al in februari bekendgemaakt en vond de onthulling van de winnaar plaats tijdens een awardshow in Amsterdam. In totaal stuurden dit keer 4548 fotografen uit 125 landen 73.044 foto's in voor de 61e editie van de wedstrijd.

Het werk van alle genomineerden is vanaf vandaag te zien op de jaarlijkse expositie in De Nieuwe Kerk in Amsterdam. Dit is de eerste plek waar de ruim 160 foto's zijn te zien. De tentoonstelling reist vervolgens de wereld over.

Iets meer schadelijke organismen onderschept

De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) heeft tijdens inspecties bij de import van planten en plantaardige producten vorig jaar iets meer schadelijke organismen onderschept. De toezichthouder trof bij de inspecties 358 schadelijke insecten, schimmels en bacteriën aan. Een jaar eerder waren dat er

337 en nog een jaar eerder 311. Zogeheten quarantaine-organismen zijn voor planten schadelijke organismen die niet in Nederland en de Europese Unie voorkomen. Voor mensen vormen ze geen gevaar. De NVWA wil met de importcontroles voorkomen dat schadelijke organismen Nederland binnenkomen.

Duitsers hebben samen 5857 miljard euro

De inwoners van Duitsland zijn nog nooit zo rijk geweest als op dit moment. Gezamenlijk bezaten de burgers eind vorig jaar een slordige 5857 miljard euro aan privévermogen, onroerend goed niet meegerekend. Dat was vijf procent meer dan een jaar eerder, aldus de Duitse Bundesbank gisteren. Het gaat dan niet alleen om

geld maar ook om onder andere verzekeringen en effecten. De groei zat juist in dat laatste want ook in Duitsland (ruim 80 miljoen inwoners) wordt door banken nog nauwelijks rente uitgekeerd. Toch hadden de Duitsers nog 2311 miljard euro op spaarrekeningen staan, ongeveer 39 procent van het totaal.

Betonblokken beschermen 22 Belgische stations

Bij de ingangen van 22 grotere treinstations in België worden voorlopig betonblokken geplaatst. De voorzorgsmaatregel moet voorkomen dat een voertuig een station kan binnenrijden. Er is geen specifieke aanleiding voor, benadrukt spoorbedrijf NMBS. Het is de bedoeling dat de blokken later dit jaar worden vervangen door ver-

zinkbare zuilen. De kosten bedragen naar schatting 1,6 miljoen euro. De aanbestedingsprocedure loopt.

Het besluit is enige tijd geleden genomen in overleg met de overheid. In een van de grootste stations, Brussel-Zuid, moeten reizigers al een tijdje tussen betonblokken door lopen om binnen te komen.

Nalatenschap Franse rockster Hallyday bevroren



Foto: Shutterstock

Een Franse rechter heeft vrijwel de hele nalatenschap van de Franse rockster Johnny Hallyday (1943-2017) gisteren bevroren. De nabestaanden hebben ruzie over de verdeling ervan. De 42-jarige weduwe van de popster, Laetitia, is in een juridisch conflict verwikkeld geraakt met de kinderen uit eerdere relaties van Hallyday, David Hallyday (51) en Laura Smet (34). De kinderen eisten de bevestiging van de nalatenschap en kregen dat gisteren voor elkaar. Maar ze vingen volgens Franse media bot met hun

claim op de nog uit te geven muziek van Hallyday. De rechter wees hun claim op de artistieke rechten op het dit jaar verschijnende werk van de Franse popster af. Hallyday heeft in 2014 in Californië een testament opge maakt. Daarmee liet hij naar verluidt alles na aan Laetitia en hun twee jongere aangenomen kinderen Jade en Joy. David Hallyday en Laura Smet bestrijden de geldigheid van dat testament. Het gaat mogelijk om een erfenis met een waarde van 100 miljoen euro.

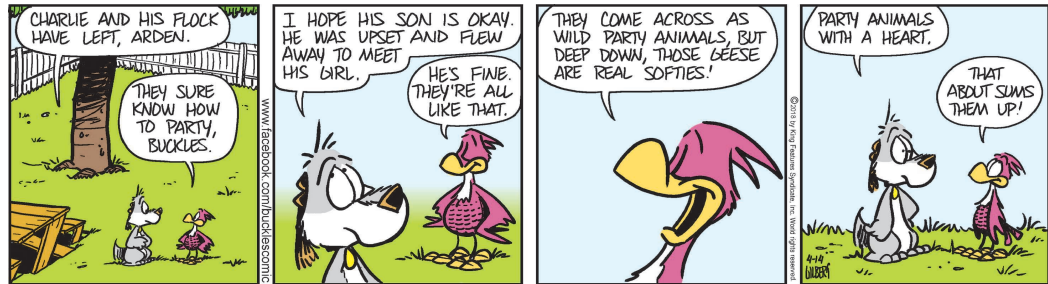
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

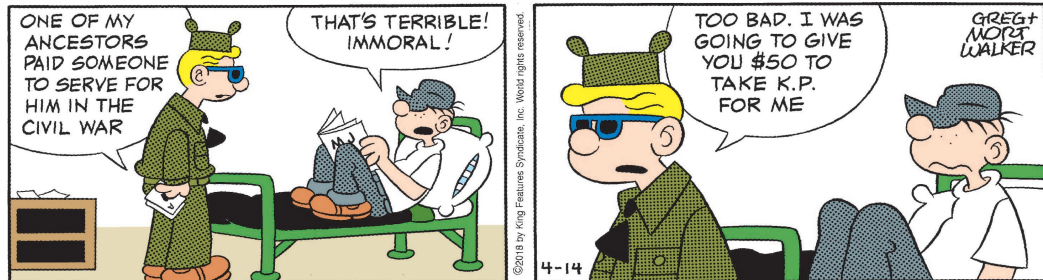
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Winst voor Fortuna Sittard, NEC en Jong Ajax

SITTARD — Nek-aan-nek vervolgen de voetbalclubs Fortuna Sittard, Jong Ajax en NEC de titelrace in de eerste divisie. De drie kampioens-kandidaten stelden gisteren niet teleur en boekten allemaal een zege.

Fortuna Sittard mag zich in ieder geval tot maandag koploper blijven noemen, na de overwinning voor eigen publiek op FC Den Bosch (2-0). Jong Ajax, dat met 3-2 won van FC Emmen, en NEC (2-1 bij Helmond Sport) volgen op twee punten, maar hebben ook een duel minder gespeeld. Ze ontmoeten elkaar maandagavond in Amsterdam, net als vorige week. Jong Ajax en NEC moeten op herhaling omdat de beloftenploeg uit de hoofdstad vorige week met Teun Bijleveld won (2-0). De KNVB was vergeten door te geven dat de middenvelder na vijf gele kaarten geschorst was. Fortuna Sittard dankte de winst op FC Den Bosch aan doelpunten van Lisandro Semedo en Finn Stokkers. Jong Ajax leek op weg naar een eenvoudige zege op FC Emmen. Het elftal van trainer Michael Reiziger leidde



Foto: VoetbalPrimaar

Kaj Sierhuis (l) was gisteren met twee doelpunten belangrijk voor Jong Ajax.

bij rust met 3-0 door twee treffers van Kaj Sierhuis en één van Ché Nunnely. FC Emmen herstelde zich nog aardig na rust, maar kwam niet verder dan twee doelpunten van Alexander Bannink. NEC versloeg Helmond Sport na een vliegende start. Arnaut Groeneveld en Michael Heinloth scoorden al binnen negen minuten. Helmond Sport eindigde de wedstrijd met

tien man na een rode kaart voor Ron Janzen.

De Graafschap boekte bij FC Oss de vijfde zege op rij (4-1). De club passeerde Jong PSV en klom naar de vierde positie. De beloftenploeg uit Eindhoven verloor bij Almere City (2-1). Telstar staat in punten gelijk met De Graafschap en Jong PSV. Een benutte strafschop van Melvin Platje

volstond voor een thuiszege op Jong FC Utrecht (1-0). Martijn Barto scoorde tweemaal voor SC Cambuur in het uitduel met FC Dordrecht (3-0) en Mart Lieder trof tweemaal doel voor FC Eindhoven bij Go Ahead Eagles (3-1). Jong AZ klopte MVV Maastricht (3-1) en FC Volendam bleef voor eigen publiek met lege handen tegen RKC Waalwijk (0-1).

Springruiter Smolders 2e in Parijs

PARIJS — Springruiter Harrie Smolders heeft zich flink verbeterd bij de wereldbekerfinale in Parijs. De 37-jarige Brabander eindigde op het tweede onderdeel als tweede, achter Elizabeth Madden. De Amerikaanse amazone had een dag eerder ook al het eerste onderdeel gewonnen. Smolders maakte toen met Zinius twee springfouten en eindigde teleurstellend als zestiende.

De Brabander kwam gisteren in de ring met zijn toppaard Emerald. De combinatie bleef foutloos in de eerste ronde en plaatste zich zo voor de barrage, met in totaal negen deelnemers. Smolders en Emerald lieten daarin opnieuw alle balken liggen, maar Madden legde het parcours met Breitling LS net iets sneller af: 33,22

seconden tegenover 33,44. De Zweed Henrik von Eckermann (Toveks Mary Lou) eindigde als derde.

In het klasement klom Smolders naar de zevende plek. Hij heeft achttien punten achterstand op Madden. Zondag is de derde en laatste ronde van de wereldbekerfinale.

2 rode kaarten, geen goals in Wolfsburg

WOLFSBURG — VfL Wolfsburg blijft degradatiezorgen houden. De club van Paul Verhaegh, Jeffrey Bruma en Riechedly Bazoer moest gisteren in de eigen Volkswagen Arena genoeg nemen met 0-0 tegen FC Augsburg. Beide ploegen beëindigden de wedstrijd met tien man.

Voor de aftrap schudden twee Nederlandse aanvoerders elkaar de hand: Verhaegh en Jeffrey Gouweleew. Augsburg moest kort na rust verder zonder Jan Morávek. De Tsjechische middenvelder kreeg in drie minuten tijd twee gele kaarten. Wolfsburg wist niet te profiteren van de overtalsituatie en raakte in de slotfase Ohis Felix Uduokhai kwijt met

twee keer geel. De Curaçaose voetballer Bazoer werd na een uur gewisseld bij Wolfsburg, dat slechts drie punten meer heeft dan FSV Mainz 05, de nummer zestien van de Bundesliga. Die positie betekent aan het einde van het seizoen play-offs tegen degradatie. Verdediger Bruma ontbrak bij de nummer veertien van de ranglijst als gevolg van een virusinfectie.

Toussaint en Kamminga scherpen records aan

EINDHOVEN — Zwemster Kira Toussaint heeft haar Nederlands record op de 100 meter rugslag aangescherpt. Tijdens de Swim Cup in Eindhoven tikte de 23-jarige Toussaint aan in 59,88 seconden, net iets eerder dan vorige week in Den Haag toen ze als eerste Nederlandse zwemster onder de 'magische' grens van 1 minuut was gedoken (59,94).

"Ik startte harder dan gepland", zei de dochter van voormalig olympisch kampioene Jolanda de Rover. "Het deed ook meer pijn dan vorige week." Toussaint, al zeker van tickets voor de EK in Glasgow op de 50 en 100

rug, staat met 59,88 op de wereldranglijst van dit jaar op de negende plaats.

Arno Kamminga verbeterde opnieuw zijn Nederlands record op de 200 schoolslag. Met 2.08,70 was hij weer

iets sneller dan vorige week in Den Haag (2.08,75). Op de 50 vlinderslag ging de winst naar Ranomi Kromowidjojo, in 25,65. De nummer twee van de WK van vorig jaar in Boedapest op dit onderdeel had in de series al voldaan aan de EK-limiet van 26,47. In de finale doken ook Kim Busch (26,21) en Elinore de Jong (26,37) daaronder. Bij de mannen pakte Nyls Korstanje (23,54) een ticket naar Glasgow.

Real Betis koerst af op Europa

GIRONA — Real Betis heeft in de Spaanse voetbalcompetitie La Liga twee clubrecords voor het grijpen. De ploeg uit Sevilla boekte bij Girona FC de vijfde overwinning op rij: 0-1. Betis hoefde bovendien voor de vierde wedstrijd op rij geen tegentreffer te incasseren.

De ploeg van trainer Quique Setién won de voorbije weken ook van Alavés (3-1), Espanyol (3-0), Getafe (1-0) en Eibar (2-0). Het clubrecord van

Real Betis is zes overwinningen op rij in La Liga, iets wat de club lukte in 1934 en tijdens het seizoen 1959-1960. Begin 1995 hield de groen-witte

brigade uit Sevilla vijf competitieduels achter elkaar de 'nul'. Real Betis kan beide records volgen: de week evenaren als het Las Palmas ontvangt, de nummer negentien van de ranglijst. De club van oud-PSV'er Andrés Guardado is opgeklommen naar de vijfde plaats en koerst af op een plek in de Europa League.

Spelersvakbond PFA nomineert 6 spelers



Foto: AFP

Liverpool-speler Mohamed Salah is één van de genomineerden.

LONDEN — De Engelse spelersvakbond PFA heeft de namen van zes spelers bekendgemaakt, die meedingen naar de ereprijs van Speler van het Jaar in Engeland. Manchester City levert drie spelers aan het selecte gezelschap: de Belg Kevin De Bruyne, de Duitser Leroy Sané en de Spanjaard David Silva.

Ook de huidige nummers één en twee in de topschutterstand van de Premier League zijn genomineerd: de Egyptenaar Mohamed Salah (Liverpool) en de Engelsman Harry Kane (Tottenham Hotspur). De

Spaanse Manchester United-doelman David de Gea behoort eveneens tot de eindselectie van zes man. Vorig jaar ging de onderscheiding naar de Franse middenvelder N'Golo Kanté van Chelsea. Kane (24) en

Sané (22) maken eveneens kans op de titel Jonge Speler van het Jaar. Zij krijgen in deze uitverkiezing concurrentie van Ederson (Manchester City), Marcus Rashford (Manchester United), Ryan Sessegnon (Fulham) en Raheem Sterling (Manchester City). Opvallend is dat met Sessegnon (17) een speler van het tweede Engelse profniveau (Fulham) is genomineerd.

VERSTAPPEN: VERMOGEN IS NIET TOP

SHANGHAI — Max Verstappen heeft vrede met zijn vijfde tijd in de kwalificatie voor de Grote Prijs van China. "Naar omstandigheden denk ik dat we het beste eruit hebben gehaald", liet de Formule 1-coureur van Red Bull bij Ziggo Sport een tikje berustend weten.

"We verliezen gewoon heel veel op het rechte stuk. Ja, dat is meer dan verwacht. Je ziet dat de concurrenten in de kwalificatie de boel openschroeven en dan hebben we gewoon geen kans. Qua vermogen is het bij ons de afgelopen dagen hier nog niet helemaal top." Verstappen klaagde tijdens de derde vrije training, eerder vandaag, dat hij steeds snelheid verloor als hij dicht tegen de limiet aan kwam. "Het lijkt hetzelfde als vorig jaar in Bakoe", liet hij over de boordradio een tikje bezorgd weten. "Voor mijn gevoel is het nu weer het geval", bevestigde Verstappen na de kwalificatie. "Dat soort dingen zit in de software, maar na de kwalificatie kun je dat niet meer aanpassen." Verstappen, die in 2017 in Bakoe moest uitvallen terwijl hij fraaie podiumkansen had, gaf in Shanghai flink toe op de Ferrari's van Sebastian Vettel en Kimi Räikkönen. Beiden vertrekken morgen vanaf de eerste startrij. Mercedes volgde vandaag met Valtteri Bottas en wereldkampioen Lewis Hamilton op ruim een halve seconde, terwijl Verstappen op 0,7 seconde van Vettel uitkwam. "Ja,



Foto: AFP

Max Verstappen

de Ferrari's gaan op de een of andere manier hier enorm hard op het rechte stuk. Ook het verschil met Mercedes is groot. Ferrari heeft ook ge-

woon een goede auto natuurlijk." Verstappen rekt erop dat de verschillen morgen tijdens de Grand Prix minder groot zullen zijn. "Maar of

het voor mij genoeg zal zijn?", doelde hij op zijn gewenste eerste podiumplaats van dit seizoen. "We gaan het in elk geval proberen."